

# Porz am Montag

Lokales zum Wochenstart

PORZ-AM-MONTAG.DE

12. Juli 2025 - Woche 28

...denn wir sind Porz!

[www.elter-sonnenschutz.de](http://www.elter-sonnenschutz.de)

Ihr Meisterbetrieb aus der Region

Elter Sonnen- und  
Wetterschutz GmbH  
Gladiolenweg 1  
53859 Niederkassel  
Tel.: 02208 9335199

Besuchen  
Sie unseren  
Showroom

■ Glasoasen ■ Terrassendächer ■ Markisen ■ Rollläden ■ Außenraffstore  
■ Smart-Home ■ Haustüren ■ Insektenschutz ■ E-Antriebe ■ Plissees

...kommt jede Woche!

## Teehaus, Steinstraße und Grundschule



Die Porzer Lokalpolitik\*innen haben in der Juni-Sitzung der Bezirksvertretung auch über das historische Zündorfer Bauwerk Teehaus gesprochen. Ein Blick auf diesen und weitere Beschlüsse in dieser Ausgabe.

Zudem viele weitere Neuigkeiten und Geschichten aus dem Stadtbezirk Porz, **diese Woche in Porz am Montag.**

Foto: Göllnitz

### Top versichert? Fragen Sie Ihre Nachbarin

Ich berate Sie gerne mit Lösungen zu günstiger Absicherung und Vorsorge – gleich bei Ihnen um die Ecke.



Petra Terhag  
HUK-COBURG-Beraterin in Köln

Eine Versicherung ist dann gut, wenn sie sich an Sie anpasst. Und nicht umgekehrt. Ganz gleich, ob Ihnen gerade Ihre Ausbildung, Ihre Familie oder die Sicherheit im Alter wichtig ist: Gemeinsam finden wir für jede Phase Ihres Lebens eine günstige Lösung.

Kommen Sie einfach vorbei – ich freue mich, Sie persönlich zu beraten.

PS: Ich bin nicht ganz in Ihrer Nachbarschaft? Auf HUK.de finden Sie Ihren Ansprechpartner direkt nebenan.

#### Kundendienstbüro Petra Terhag

Tel. 02203 294818  
[petra.terhag@HUKvm.de](mailto:petra.terhag@HUKvm.de)  
Kaiserstr. 80, 51145 Köln  
Mo.–Fr. 9.00–13.00 Uhr  
und 15.00–18.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig



„Drei Experten, ein Thema:  
Hochwasserschutz fürs Gebäude“

## GEGEN STARKREGEN GESCHÜTZT!

### Infoabend: Donnerstag 3.7. um 18 Uhr

Veranstaltungsort: Von-Hünefeld-Str. 12, 50829 Köln-Ossendorf

Die Maßnahmen zum präventiven Hochwasser- und Kanalrückstauschutz sind, wenn ein Schaden aus der Flut in 2021 existiert, förderfähig durch das Land Nordrhein-Westfalen und Rheinland-Pfalz.

- **Sebastian Kopernik**, Fa. Kirschbaum Köln  
Hochwasserschutz bei Kellerfenstern, Türen und Garageneinfahrten
- **Stephan Röse**, Fa. Sanitherm Köln  
Schutz vor Kanalrückstau durch Rückstauverschlüsse und Hebeanlagen
- **Dr. Rainer Mucha**, Ingenieur und öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger  
Anträge bei der Wiederaufbauhilfe, Förderbescheid

Die Förderung kann noch bis 2026 beantragt werden. Das Land übernimmt 80 % der anstehenden Maßnahmen zum präventiven Schutz.

Infos und Anmeldung: [www.sanitherm.de](http://www.sanitherm.de)  
Tel. 0 22 03 - 9 35 24 10 • [enkeler@sanitherm.de](mailto:enkeler@sanitherm.de)

Sichern Sie sich  
jetzt Ihren Platz!



**sanitherm**  
Peter Schumacher GmbH





In Reithalle und auf dem Springplatz

Text und Foto: Lars Göllnitz

An gleich zwei Orten und zwei Tagen hat der Reit- und Fahrverein Porz sein Sommerturnier auf der Vereinsanlage an der Kriegerstraße in Girengel ausgerichtet. Mit dabei reichlich Pferde und Aktive. Das Programm bei hohen Temperaturen reichte von der Führzügelklasse für die Jüngsten bis hin zu anspruchsvollen Dressur- und Springprüfungen auf S-Niveau - die höchste Klasse und „schwere Klasse“ im Dressur- und Springreiten. An beiden Tagen wurden dotierte Pokale ausgeteilt.



**Junkersdorf**  
Hören und Sehen

Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen. Kontaktlinsen und Hörgeräte



**Angebotswochen:**  
Fern-/Nahbrille 89€  
Gleitsichtbrille 295€  
Auch als Sonnenbrille 10€ Aufpreis

Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75  
mjunkersdorf@gmx.de • www.hoeren-und-sehen.com

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag 09:00 - 13:00 Uhr  
15:00 - 18:30 Uhr  
Samstag 09:00 - 14:00 Uhr

 **HAUSBESUCHE**  
nach Terminabsprache gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich





Ihre mobile  
Seniorenbetreuung  
in Köln

**Seniorenservice**  
*Heimat-Hafen*

Am Altenberger Kreuz 1a • 51105 Köln  
Telefon 0221 - 94 9920 64  
www.seniorenservice-heimathafen.de



UNSERE ANGEBOTE IM JULI - EXKLUSIV FÜR SIE!

Nurofen 400 mg Weichkapseln\*\*



20 Stück  
UAVP\*: 10,48 €

8,45 €  
20 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Kurzzeit, symptomatisch. Behandlung leichter bis mäßig starker Schmerzen, Fieber, Schmerzen in Zusammenhang m. Erkältungen.  
Warnhinweise: Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben! Enthält Sorbitol und Ponceau 4R (E124).  
Wirkstoff(e): Ibuprofen.

Kijimea® Reizdarm PRO\*\*



28 Stück  
UAVP\*: 38,99 €

29,95 €  
23 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Medizinprodukt zur Behandlung eines Reizdarmsyndroms mit den typischen Symptomen Verstopfung, Durchfall, Bauchschmerzen, Blähungen und Blähbauch.

Soventol® Hydrocortisonacetat 0,5% 5 mg/g Creme\*\*



15 g  
UAVP\*: 10,97 €

7,95 €  
28 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur Behandlung von mäßig ausgeprägten geröteten, entzündlichen oder allergischen Hauterkrankungen, bei denen schwach wirksame, niedrig konzentrierte Corticosteroide angezeigt sind. Warnhinweise: Keine Anwendung bei Kindern unter 6 Jahren ohne ärztliche Verordnung. Grundpreis: 530,00 €/1kg.

FEMANNOSE N Granulat\*\*\*



14 Stück  
UAVP\*: 12,45 €

17,95 €  
25 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Medizinprodukt zur unterstützenden Behandlung von Blasenentzündungen.

THEALOZ DUO Augentropfen bei Trockenem Augen\*\*



10 ml  
UAVP\*: 16,45 €

12,45 €  
24 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Medizinprodukt zum Schutz, zur Befeuchtung und zur Benetzung des Auges bei der Behandlung von moderaten bis schweren Symptomen trockener Augen. Grundpreis: 1245,00 €/1l.

isla cassis Halspastillen bei Halskratzen und Reizhusten\*\*



30 Stück  
UAVP\*: 6,52 €

4,45 €  
32 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Halspastillen bei Mundtrockenheit und Halskratzen.

Preise gültig vom 01.07. bis 31.07.2025. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Abgabe nur solange der Vorrat reicht und in haushaltsüblichen Mengen. Die Produkte können ggf. ein anderes Produktbild aufweisen. \*UAVP: Preis zur unverbindlichen Herstellermeldung des Apothekenverkaufspreises an die Informationsstelle für Arzneimittelspezialitäten (IFA GmbH).  
\*\*\*Nahrungsergänzungsmittel sollten nicht als Ersatz für eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung verwendet werden.  
\*\*Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.

Wir verlosen in diesem Monat Einkaufsgutscheine!



Gewinnen Sie Einkaufsgutscheine im Wert von 2x 20,00 € | 4x 10,00 € | 4x 5,00 €  
Füllen Sie einfach den Teilnahmecoupon aus und geben ihn entweder in der Apotheke 1plus, in der Zollturm-Apotheke, in der Alte Apotheke oder in der Kosmetik 1plus ab.

Teilnahme-Coupon für die Juli-Auslosung!

Erklärung: Mit Abgabe akzeptiere ich die nachstehenden Teilnahmebedingungen. Meine Daten werden ausschließlich zur Durchführung des Gewinnspiels verarbeitet. Weitere Hinweise zum Datenschutz finde ich unter leugermann.com.

Name, Vorname: \_\_\_\_\_  
Anschrift: \_\_\_\_\_  
E-Mail: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_

Teilnahmebedingungen: Am Gewinnspiel dürfen alle natürlichen Personen ab dem 18. Lebensjahr teilnehmen, sofern sie nicht Beschäftigte der Apotheken 1plus, der Zollturm-Apotheke, der Alte Apotheke sowie der Kosmetik 1plus sind. Jeder Teilnehmer darf nur einmal am Gewinnspiel teilnehmen; mehrfache Teilnahme führt zum Ausschluss. Aus allen Teilnehmenden werden die Gewinner per Los ermittelt. Die Gewinner werden per E-Mail informiert. Mit dieser Form der Benachrichtigung ist der Teilnehmer ausdrücklich einverstanden. Die Teilnahme im Namen Dritter, über Massenmeldungen bzw. über Subanbieter ist ausgeschlossen. Das Gewinnspiel unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Teilnahmeschluss ist der 31.07.2025.

-15 %

Freundschafts-Rabatt\*  
auf einen Artikel Ihrer Wahl

\*ausgenommen alle verschreibungspflichtigen Artikel, Zuzahlungen, Angebotsartikel, Gutscheine, Rezepturen und Bücher.

Nur gültig im Juli 2025 gegen Vorlage dieses Gutscheins in den folgenden Apotheken: Apotheke 1plus, Zollturm Apotheke, Alte Apotheke



Schmittgasse 37 · 51143 Köln  
Telefon: 0 22 03 / 84 88 0  
www.zollturm-apotheke.de



Frankfurter Straße 589 · 51145 Köln  
Telefon: 0 22 03 / 93 54 30  
www.apotheke1plus-koeln-porz.de



Heidestr. 5 · 51147 Köln  
Telefon: 0 22 03 / 64 0 14  
www.alte-apotheke-koeln.de





**LEUGERMANN**  
Apotheken

**Kostenlose Telefonnummer**



**0800 - 2 766 266**

**Mit kostenlosem Liefersdienst**

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln  
www.langel-dach.de  
info@langel-dach.de  
Tel.: 02203 - 32926



QUALITÄT GANZ OBEN!



**Steildach  
Flachdach  
Klempnerarbeiten  
Dachfenster  
Solartechnik  
Fassadentechnik  
Balkonabdichtungen  
Reparaturservice**

## Gut Leidenhausen am Glasfasernetz

**Eil** - Seit Mai das Umweltbildungszentrum (UBZ) Gut Leidenhausen an das Glasfasernetz für schnelles Internet angeschlossen. Für alle Besucher\*innen steht so kostenloses WLAN zur Verfügung - via Hotspot.koeln. Die Stadt Köln und NetCologne haben den Anschluss umgesetzt.

Bislang war die Internetleitung zum Gut oft überlastet: „Wollten fünf Personen im Internet surfen oder die QR-Codes an unserem Lehrpfad nutzen oder Daten wie Fotos versenden, brach das Netz zusammen“, erklärt Robert Schallehn, Geschäftsführer des Guts.

Mit der neuen Glasfaser Verbindung nutzen die 17 Mitarbeitenden des UBZ eine 1 Gbit/s schnelle Glasfaserleitung fürs Surfen, Konferieren, Arbeiten, Teilen und Synchronisieren von Daten. Auch unter dem UBZ angeschlossene Vereine schlossen Verträge mit NetCologne ab. (red.)

## Sommerferienprogramm für Kinder

**Eil** - Vom 14. bis 18. Juli veranstaltet das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen ein Sommerferienprogramm für Kinder im Alter von 8 bis 13 Jahren. Dabei widmet sich jeder Tag einem spezifischen Naturthema: Es geht an den einzelnen Tagen nacheinander um Greifvögel, Säugtiere rund um das Wildgehege,

Wald und Heide, Wassertiere und um Honigbienen und ihre wilden Verwandten. Die Module finden jeweils von 11 bis 13 Uhr statt. Die Teilnahme ist kostenlos. Wetterfeste Kleidung ist von Vorteil. Eine Anmeldung für eines oder mehrere Module ist möglich: info@gut-leidenhausen.de oder 02203 9800541. (red.)

## Exkursion durch Wald und Heide

**Eil** - Das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen richtet eine Exkursion durch die Wahner Heide aus. Am Sonntag, 20. Juli, werden dabei ab 12 Uhr auch die Ökosysteme Wald, Offenland und

Heide und deren tierische und pflanzliche Bewohnende angeschaut. Die Teilnahme ist kostenlos, Spenden sind willkommen. Treffpunkt ist auf Gut Leidenhausen. (red.)



**Kaminwelt**  **Hennef**  
Kamine - Kaminöfen  
Specksteinöfen - Kachelöfen

Frankfurter Str. 52 · 53773 Hennef · Tel 02242 7966 · www.kaminwelt-hennef.de

**TRÖDELMARKT**  
**Engelshof**

Online-Anmeldung am 16.07.2025 ab 12 Uhr  
hier: <https://kts.engelshof.net/troedel>

Oberstr. 96 51149 Köln 02203 16008

**20.07.**  
**11-17 Uhr**  
www.engelshof.net



**MARKISEN-SONDERMODELLE**  
MIT TOLLEN EXTRAS\* ZUM SONDERPREIS!

**20% RABATT\*** im Juli 2025

- Schatten-Plus
- Funk-Motor
- Beleuchtung

**75 JAHRE RHEINISCHE MARKISENMANIFAKTUR**

**FRANZ AACHEN**

ZELTE UND PLANEN GMBH

Infos & Termin unter: **0228 - 46 69 89**

Röhlfeldstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel · info@franz-aachen.com



GIERSLINGER STRASSE 9A, 53859 NIEDERKASSEL, TEL.: 02208-4661

BIS ZU 50% RABATT  
AUF E-BIKES UND  
FAHRRÄDER

INKL.  
KOSTENLOSER  
1. INSPEKTION

# XXL Summer Sale

**19.07.25**

**9:00-16:00 Uhr**

BIS ZU 50% RABATT  
AUF HELME  
UND VAUDE TASCHEN



[WWW.RADSTUDIO-SOENDGERATH.DE](http://WWW.RADSTUDIO-SOENDGERATH.DE)



**Fachbetrieb für Dach-, Wand-  
und Abdichtungstechnik**

Neusser Str. 39 · 51145 Köln  
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27  
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24  
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de



- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

**Elektro Becker GmbH**  
Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)  
Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34  
info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net

## Blutspende-Marathon vom Roten Kreuz

**Porz-Mitte** - Der Porzer Ortsverein vom Deutschen Roten Kreuz richtet am Dienstag, 22. Juli, einen Blutspende-Marathon im Stadtgymnasium, Humboldtstraße 2-8, von 10.30 bis 19 Uhr aus. Unter allen Teilnehmenden verlost der DRK-Ortsverein jeweils zwei Eintrittskarten für die Veranstaltungen „Kölsche Weihnacht“ und „Kölsch Milljō“. Das Rote Kreuz bittet darum, sich vorab einen Termin zu reservieren: [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt) oder 0800 11 949 11 (kostenfrei).

Blut spenden kann jeder gesunde Mensch ab 18 Jahren. Eine obere Altersgrenze gibt es nicht. Zum Termin muss ein gültiger Personalausweis oder Führerschein mitgebracht werden. Die Blutspende selbst dauert etwa zehn Minuten. Der gesamte Aufenthalt inklusive Ruhepause ist in rund einer Stunde abgeschlossen. Jede Blutspende beinhaltet auch einen kostenlosen Gesundheits-Check mit Blutdruck-, Puls- und Temperaturmessung sowie Laboruntersuchungen auf Infektionskrankheiten. (red.)

## Gleisarbeiten

**Poll** - Die KVB führt bis Freitag, 25. Juli, Gleisarbeiten in Poll durch. Entlang der Linie 7 werden im Streckenabschnitt zwischen den Haltestellen „Poll Salmstraße“ und „Poll Baum-schulenweg“ Schienen ausgetauscht, Schweiß- und Schleifar-beiten vorgenommen und signaltechnische Arbeiten erledigt. (red.)

# Räumungsverkauf

wegen Geschäftsaufgabe  
ab Montag, den 14.07.2025

**50%** AUF ALLES  
\*auch auf bereits  
reduzierte Ware

**„Der  
Wäscheladen“**

Troisdorf • Kölner Straße 47 Tel. 02241-74468  
[www.derwaescheladen.de](http://www.derwaescheladen.de)



## Kölns Wasservorräte wohl sicher

**Stadtbezirk Porz** - Die Wasserversorgung in der Kölner Bucht sei auch in Zukunft gesichert. Das vermeldet nun die Rhein Energie AG. „Wir sind in der glücklichen Lage, über sehr große Grundwasservorkommen zu verfügen“, so Dr. Carsten Schmidt, Wasserchef der Rhein Energie. „Und wir achten

sehr genau darauf, diesen kostbaren Vorrat zu bewahren. Bereits seit 1916 beobachteten die Rhein Energie und ihre Vorläuferunternehmen den Grundwasserkörper unter der rheinischen Bucht. Trotz natürlicher Schwankungen zeige sich über mehr als ein Jahrhundert hinweg

ein stabiles Niveau. „Das Grundwasserreservoir unter der Kölner Bucht ist rund 30 Meter mächtig - ein Vielfaches dessen, was in anderen Regionen zur Verfügung steht“, so Schmidt. Entscheidend für die Neubildung des Grundwassers seien vor allem Niederschläge in Herbst und

Winter. Sommerregen hingegen verdunste meist, bevor er tiefere Bodenschichten erreiche. Dennoch betont die RheinEnergie, dass ein bewusster Umgang mit Trinkwasser auch in der Region Köln sinnvoll sei - übertriebene Sparsamkeit sei jedoch nicht notwendig. (red.)

## Hallenbad weiter außer Betrieb

**Zündorf** - Das Hallenbad im Zündorfer Schwimmbad inklusive des Vierjahreszeitenbeckens mit Rutsche ist weiter außer Betrieb. Grund dafür sei ein Ausfall der Gebäudeleittechnik, so der Betreiber, die Köln Bäder GmbH. Das über 30 Jahre alte Steuerelement für die Badewassertechnik sei defekt. Dank einer technischen Überbrückung könne man aber den Freibadbetrieb weiterhin aufrechterhalten. Ein Ersatzteil zur kurzfristigen Reparatur sei

bereits bestellt und solle Mitte Juli eintreffen. Bis das Hallenbad wieder vollständig zur Verfügung steht, gelten im Zündorfbad rabattierte Eintrittspreise: Erwachsene zahlen 5,40 Euro, statt 6,30 Euro, Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre 400 Euro, statt 4,20 Euro. Langfristig sei der vollständige Austausch der veralteten Gebäudeleittechnik notwendig, heißt es. Die neue Anlage habe eine Lieferzeit von vier bis sechs Monaten und müsse durch eine Fachfirma

eingebaut und programmiert werden. Daher rechne die Köln Bäder GmbH voraussichtlich zum Jahres-

ende mit einer etwa achtwöchigen Schließung des gesamten Bades. (red.)





# Sonnenschutz-Rolladen und Tortechnik

Rolladen

Terrassendächer

Markisen

Fenster

Insektenschutz

E-Antriebe

Jalousien

Garagentore

Reparaturdienst

www.goermar.de

Hauptstr. 409 - 51143 Köln - 0220354996

## Teehaus, Steinstraße und Grundschule

Beschlüsse der Bezirksvertretung - Themen, über die die Porzer Lokalpolitik\*innen in ihrer Juni-Sitzung gesprochen haben

**Stadtbezirk Porz** - Vor der Juni-Sitzung der Porzer Bezirksvertretung (BV) stand eine Übergabe: Eine Gruppe aus Bürger\*innen überreichte eine Liste mit im Internet und vor Ort in Zündorf gesammelten Unterschriften zum **Erhalt des sogenannten Teehauses an der Groov**. 1.500 Unterzeichnende setzen sich demnach für den Erhalt ein. Die Liste wurde an Bezirksbürgermeisterin Sabine Stiller und Vertreter\*innen einzelner Fraktionen übergeben. In der Sitzung selbst war das Teehaus Anlass für eine aktuelle Stunde. Einstimmig votierte die BV danach für ein Fachgespräch zwischen Politik und Verwaltung. Das Teehaus müsse erhalten bleiben, so die BV. Ein Vertreter der Stadt hatte zuvor die Planungen geschildert: So sei bei Neuplanungen zum Wiederherstellen der südlichen Ufermauer auch Handlungsbedarf am nördlichen Teil der Mauer entdeckt worden. Wegen dieser Schäden habe die Verwaltung das Teehaus umfangreich abgesperrt. Die Mauerschäden seien zu gravierend für einen Erhalt des Teehauses, heißt es. Sollte sich bei den Planungen herausstellen, dass eine Sicherungsmaßnahme des Teehauses nicht umgesetzt werden kön-

ne, so sei der Wiederaufbau des Teehauses ursprungsgetreu mit oberer Terrasse, gusseiserner Treppe und Fenstergittern zu planen und umzusetzen, so die BV.

Ebenfalls einstimmig hat die BV über den zuvor vom Rat der Stadt Köln gefällten Beschluss zum **Neubau einer Grundschule in Elsdorf** entschieden. Diese solle demnach als Clustergrundschule an der Friedensstraße und mit Zweifeldsporthalle, Hausmeisterwohnung sowie Außenanlage entstehen. Nach aktuellen Schätzungen soll der durch die Kölner Schulbaugesellschaft mbH umgesetzte Maßnahme etwa 36 Millionen Euro kosten. Mehrheitlich bei Enthaltung von BSW und AfD hat die BV beschlossen, den Rat der Stadt Köln zu bitten, die Verwaltung zu beauftragen, **keine Räume in Schulen, Bürgerhäusern oder Jugendzentren an als gesichert rechtsextremistische geltende Parteien** und ihr nahestehende Organisationen zu vermieten oder zu überlassen. Die Verwaltung werde beauftragt, bestehende Regelungen der Nutzungs- und Vermietungsbedingungen anzuwenden oder anzupassen und bestehende Mietverträge dahingehend zu überprüfen, so die BV.



Das Teehaus in Zündorf soll nach Wunsch der BV erhalten oder neu aufgebaut werden. Foto: Göllnitz

**Weitere Beschlüsse:** Per mehrheitlichem Beschluss hat die BV die Verwaltung beauftragt, den **Spielplatz an der Straße Am Hirschgraben**, Ecke Eiler Schützenplatz, zu den Straßen hin einzuzäunen oder mit Bepflanzung abzuschirmen. Zudem solle eine Parkbank aufgestellt werden. Für den **Marktplatz in Poll** soll ein Nutzungskonzept zusammen mit Bürger\*innen erarbeitet werden. Mögliche Aktivitäten

seien Feste, zudem das Halten von Sparkassen-Mobil und Bücherbus.

Einstimmig bitte die BV um **Mitteilung über die aktuellen Prioritätenlisten im Verkehrsdezernat** bezogen auf den Stadtbezirk Porz. Die BV solle demnach über anstehenden Bau-Projekte und deren aktuellen Sachstände in Kenntnis gesetzt werden. Einstimmig zugestimmt hat die BV, die einspurige **Sperrung der Steinstraße** durch bis voraussichtlich November 2025 dauernde Bauarbeiten zu prüfen. So sollen die Beschilderung der Umleitung besonders für LKW verbessert werden, um Finkenberger und Berger Straße zu entlasten.

Auch für die **neue Mitte in Porz-Mitte** beauftragt BV die Verwaltung, kurzfristig ein Verkehrskonzept zu erstellen. Demnach sollen etwa Sperrungen einzelner Zufahrten, der Einsatz versenkbarer Absperrpfosten oder auch optimierte Radwege umgesetzt werden. Die neue Mitte, eigentlich eine Fußgängerzone, wird oftmals von Fahrzeugen befahren oder beparkt. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)



**Vollblut-Helden**

Blut spenden.  
Leben retten.

Deutsches Rotes Kreuz  
Blutspendedienst West

Dienstag  
**22. Jul.**

Städt. Gymnasium  
Humboldtstraße 2-8  
10:30 – 19:00 Uhr

Verlost werden je 2 Karten für  
„Kölsche Weihnacht“ und „Kölsch Miljö“!

Online  
Termin buchen.

Weitere Infos und Spendemöglichkeiten:  
Kostlos über Hotline 0800 11 949 11  
oder [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt)





# Jetzt günstig leasen.

## Das T-Roc Cabriolet R-Line

Das T-Roc Cabriolet R-Line. Offen für Mehr: Kompakt, frei und voller Möglichkeiten. Entdecken Sie es und steigen Sie ein!

Ausstattung Angebot Nr. 0637974A0R: Lackierung: Teal Blue Schwarz, Telefonschnittstelle mit induktiver Ladefunktion, App-Connect Wireless für Apple CarPlay und Android Auto, Digital Cockpit, LED-Plus-Scheinwerfer, Leichtmetallräder „Valencia“, ACC, Verkehrszeichenerkennung, Textilverdeck elektrisch-hydraulisch, Klimaanlage u.v.m.

**T-Roc Cabriolet R-Line 1.5 I TSI OPF 110 kW (150 PS) 6-Gang**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: 6,2 kombiniert, 7,8 innerstädtisch (langsam), 6,2 Stadtrand (mittel), 5,4 Landstraße (schnell), 6,3 Autobahn (sehr schnell), CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 141 (kombiniert), CO<sub>2</sub> Klasse: E

Leasingsonderzahlung:	1.999,00 € <sup>1,2</sup>	Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	24 Monate	monatliche Leasingrate:	179,00 € <sup>1,2</sup>

Auslieferungskosten für die Autostadt Wolfsburg sind in der Rate enthalten. <sup>2</sup>Alle Werte inklusive gesetzlicher Mehrwertsteuer. <sup>1</sup>Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig für private Einzelkunden, Bonität vorausgesetzt, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für das Leasing nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Stand 07/2025. Angebot gilt nur, solange der Vorrat reicht. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht nach NEFZ vor.



**HOFF**

Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Hoff GmbH & Co. KG**  
Urbacher Straße 8, 53842 Troisdorf-Spich, Tel. 02241-95126-0  
Westerwaldstraße 1, 53757 St. Augustin, Tel. 02241-39183-0, [autohaus-hoff.de](http://autohaus-hoff.de)



Service hat einen Namen

**Schmitz** GMBH  
*in Porz*

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken

- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80  
[www.auto-schmitz-porz.de](http://www.auto-schmitz-porz.de)



Seit 1986 für Sie vor Ort!

Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.  
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!



02203 – 2 45 90

Oder

[erobauelemente@netcologne.de](mailto:erobauelemente@netcologne.de)

**Reparatur/Kundendienst  
Service  
Für Fenster  
Türen und Rollläden**

\*Alle Hersteller



## Fahrt nach Bad Ems

**Urbach** - Die kfd St. Bartholomäus Urbach/Elsdorf richtet am Donnerstag, 7. August, eine Fahrt nach Bad Ems aus. Abfahrt ist um 9 Uhr an der Haltestelle Urbach Mühlenweg. Die Rückfahrt erfolgt ab etwa 17 Uhr. Vor Ort in Bad Ems, gelegen im Rhein-Lahn-Kreis in Rheinland-Pfalz, werden ein Stadtrundgang, eine Fahrt mit der Kurwaldbahn auf die Bismarckhöhe, zudem ein Mittagessen im Panoramarestaurant angeboten. Die Teilnahme kostet, zuzüglich Mittagessen, 40 Euro. Anmeldungen sind bis zum 15. Juli möglich: 02203 66089. (red.)

## ADFC befürwortet Rhein-Brücke

**Langel / Rhein-Sieg-Kreis** - Der Kreisvorstand des ADFC Bonn/Rhein-Sieg hat nach eigenen Angaben einstimmig beschlossen, den Bau einer Stadtbahnbrücke über den Rhein hinweg zwischen Niederkassel oder Langel und Godorf oder Sürth zu unterstützen. An die Umweltverbände BUND und NABU, die die Brücke laut eigener Meldung ablehnen, appelliert man, die Haltung zu überdenken und den Nutzen der Brücke für den ÖPNV und den Radverkehr stärker zu gewichten, so der ADFC. (red.)



Foto: Neukirchener Erziehungsverein

## 250 Euro für die Bücherecke

**Urbach** - Der Neukirchener Erziehungsverein betreibt an der Frankfurter Straße in Urbach eine Jugendhilfeeinrichtung. In der Wohneinrichtung leben aktuell sechs Jungen und Mädchen im Alter von 13 bis 17 Jahren sowie zwei junge Erwachsene in eigenen Appartements. In dem Haus können sie in räumlicher Nähe zu

Neugestaltung

Umgestaltung

Garten- u. Jahrespflege

Steinreinigung

Winterdienst

**GartenService**

ALEX HELGERT

0170 / 880 28 57

Arndtstraße 11, 53859 Niederkassel  
[gartenservice-helgert@hotmail.com](mailto:gartenservice-helgert@hotmail.com)



ihren Bezugspersonen und wichtigen Anlaufstellen leben. Nun hat der Urbacher Bürgerverein der Einrichtung eine Spende über 250 Euro zukommen lassen - symbolisch überreicht von den Vorsitzenden Simin Fakhim-Haschemi und Jochen Reichel. Der Neukirchener Erziehungsverein plant das Geld in die Bücher-ecke der Einrichtung zu investieren. „Die jungen Bewohnerinnen und Bewohner, die dort vorübergehend oder auf Dauer leben, dürfen mitentscheiden, welche Bücher gekauft werden. Das macht das Lesen noch spannender und persönlicher“, so der Verein. Der 1845 von Pfarrer Andreas Bräm gegründete Neukirchener Erziehungsverein gehört zu den größten deutschen Kinder- und Ju-

gendhilfeträgern. In zehn Bundesländern betreut er zusammen mit der Tochtergesellschaft Paul Gerhardt Werk rund 5000 junge Menschen - in stationären Einrichtungen, in Schulen und mit ambulanten Hilfeangeboten. In der Alten- und Behindertenhilfe ist der Erziehungsverein ebenfalls tätig,

betreibt Senioreneinrichtungen und Wohnheime und bietet ambulante Betreuung an. Rund 2400 Beschäftigte arbeiten insgesamt in den Fachbereichen des diakonischen Unternehmens. Ein Berufskolleg für angehende Erzieher und eine Ausbildungsstätte für Diakone gehören

ebenso dazu wie eine Fortbildungsakademie. Seine Bekanntheit verdankt der Erziehungsverein auch seinen Verlagsaktivitäten, vor allem dem Neukirchener Kalender, dem erfolgreichsten Andachts- und Meditationskalender im deutschen Sprachraum. (red.)

Seniorenberatung To-Go

**Zündorf** - Die Gemeinwesenarbeit Zündorf/Rosenhügel lädt zur Veranstaltung „Seniorenberatung To-Go“ ein. Diese findet am Mittwoch, 23. Juli, zwischen 15 und 16 Uhr an der KVB-Haltestelle „Rosenhügel“ der Stadtbahn-Linie 7 statt. Bei Regen-Wetter ist das Nachbarschaftsbüro im Irisweg 34a Austragungsort. (red.)

**Porz** am MONTAG

**LEBEN IN PORZ**

ONLINE:

**PORZ-AM-MONTAG.DE**



Männer-Gesang-Verein Urbach 1891 e.V.

Wir laden ein zu einem

Sommerlichen Ständchen  
am Sonntag  
13. Juli 2025

im HEINRICH-LOB-HAUS

Kupfergasse 35, 51145 Köln-Porz-Urbach  
Beginn: 16.00 Uhr • Einlass 15.30 Uhr

Musikalische Gesamtleitung: Andrey Telegin  
Piano: Ekaterina Klewitz

Eintritt frei - Spenden erbeten





- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

Meisterbetrieb

Heizung - Bäder  
**Scharpel**

Kurt Scharpel

Akazienweg 19 b

51147 Köln / Porz Grenge

Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61



**HANSEN**

**Autohaus Hansen**

Grenge Maupfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grenge

Telefon 02203 922730

Feel the difference



**MALERMEISTER KHAN**

Neuer Firmeninhaber des ehemaligen  
Malerbetriebs Andreas Frericks

.....

- |                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| ✓ Malerarbeiten    | ✓ Fassadenanstriche     |
| ✓ Lackierarbeiten  | ✓ Schimmelpilzsanierung |
| ✓ Tapezierarbeiten | ✓ Bodenbelagsarbeiten   |

**Malermeister Khan**

☎ +49 (0)173 - 2094238 · ✉ info@malermeister-khan.de

## Mehr als 1,7 Millionen Reisende erwartet

**Grenge** - Mit dem Start in die NRW-Sommerferien rechnet der Flughafen Köln/Bonn mit 1,76 Millionen Reisenden. Die verkehrsreichste Zeit sei demnach das vierte Ferienwochenende Anfang August mit rund 118.000 Passagieren. Am verkehrsreichsten Tag, dem 8. August, würden 41.000 Reisende erwartet, die in Köln/Bonn starten und landen, so der Airport. „Wir dürfen uns erneut über einen Anstieg der Fluggastzahlen freuen - die diesjährige Prognose übertrifft sogar die erfolgreichen Reisesommer der vergangenen beiden Jahre“, so Thilo Schmid, Vorsitzender der Geschäftsführung der Flughafen Köln/Bonn GmbH. „Viele Familien reisen zu den beliebten Sonnenzielen im Süden Europas. Wir können viele neue Gastronomieeinheiten und Shops anbieten, sind bestmöglich vorbereitet und blicken voller Vorfreude auf zahlreiche reisefreudige Passagiere in unseren Terminals.“

In den Sommermonaten bieten 26 Airlines von Köln aus Flüge zu 101 internationalen Zielen in 36 Ländern an. Die beliebtesten Reiseländer in den Ferien sind wie schon in den Vorjahren die Türkei und Spanien sowie Italien und Griechenland, gefolgt von Kroatien und Portugal. Die beliebtesten Flugziele sind Antalya und Palma de Mallorca. Städtereisen werden bevorzugt nach Istanbul, Wien, London und Barcelona unternommen. Den höchsten Besucherzuwachs verzeichnet Ägypten, hierhin reisen in diesem Sommer ab Köln/Bonn rund 40 Prozent mehr Touristen als im Vorjahr.

In diesem Sommer präsentiert sich der Flughafen mit neuen Aufenthaltskonzepten: 15 neu gestaltete Cafés, Bars, Restaurants und Shops stehen zum Angebot. Modernisierte Terminals böten den Reisenden zudem neue Möbel, Wasserspender sowie grüne und regionale Gestaltungselemente, so der Flughafen. [www.koeln-bonn-airport.de/fluggaeste/airport-aktuell/detail/entspannter-reisebeginn.html](http://www.koeln-bonn-airport.de/fluggaeste/airport-aktuell/detail/entspannter-reisebeginn.html) (red.)

## Bewegungsfest von FC-Stiftung

**Zündorf** - Die FC-Stiftung vom 1. FC Köln richtet wieder ihr FC-Bewegungsfest im Jupp-Röhrig-Sportpark, Heerstraße 9, von Germania Zündorf aus. Das Fest findet am Mittwoch, 16. Juli, von 10 bis 15 Uhr statt. Angeboten werden Bewegungsangebote für Groß und Klein. So etwa Hürdenlauf, Dosenwerfen, Hula-Hoop, Reaktionsspiele, Tischtennis und ein Fußballparcours. Zudem gibt es eine Torwand und ein Speedometer. Eine Anmeldung ist nicht nötig, die Teilnahme kostenfrei. (red.)



**SPD**

Lena Dickgießer  
Ratskandidatin

Christian Joisten  
Ratskandidat

**GRENGEL**

**10.000 SCHRITTE**

**MIT DER SPD FÜRS VEEDEL**

Gemeinsamer Veedelsspaziergang

am 12.07.2025 um 16:00 Uhr

Kreuzung Friedensstraße und Akazienweg



# Wasserentnahme aus Gewässern verboten

**Stadtbezirk Porz** - Die Kölner Gewässer leiden nach geringen Niederschlägen im Frühjahr unter extremer Trockenheit. Aufgrund des ausgebliebenen Regens führten die Bäche immer weniger Wasser, so die Stadt Köln. Manche hätten bereits überhaupt kein Wasser mehr. Deswegen hat das Umwelt- und Verbraucherschutzamt der Stadt Köln wie schon in den vergangenen Jahren eine Allgemeinverfügung erlassen. Demnach ist die Entnahme von Wasser aus den Bächen, die im Kölner Stadtgebiet verlaufen, verboten. Das Verbot gilt ab dem 1. Juli. Vor allem Grundstückseigentümer\*innen, deren Gärten direkt an Fließgewässern liegen, wird damit untersagt, Wasser zu entnehmen. Eine Entnahme mit elektrischen Pumpen sei ohnehin ohne eine wasserrechtliche Erlaubnis nicht zulässig, so die Stadt.

Das Verbot betrifft alle 24 offen verlaufenden Kölner Fließgewässer im links- und rechtsrheinischen Stadtgebiet. Aktuell sind rechtsrheinisch der Selbach, Flehbach und Wasserbach bereits vollständig trocken. Andere rechtsrheinische Bäche, wie beispielsweise die Strunde, Frankenforstbach, Kemperbach, Giesbach und Kurtenwaldbach, zeigen bereits niedrige Wasserstände. Lokale und kurzzeitige Niederschläge könnten auch hier die Situation nicht nachhaltig entspannen, heißt es. Ungeregelte, uneingeschränkte und häufige Entnahmen von Wasser bedrohten nicht nur die Tier- und Pflanzenwelt, sondern gefährdeten auch die notwendige, natürliche Selbstreinigung der Gewässer, so die Stadt. Die Stadt schätzt die Zahl der an den Bächen im Kölner Stadtgebiet liegenden Grundstücks-

eigentümer\*innen auf etwa 800 bis 900. Die Allgemeinverfügung gilt zunächst bis 31. Oktober 2025 und könne je nach Situation und Witterung verlängert werden. (red.)



Klaus Mundorf -  
Ihr Dach- und Solar- Experte  
für Porz

ALLES AUS EINER HAND

## Ihre Vorteile im Überblick

Klaus Mundorf	Ihre Leistung	Andere Anbieter
✓	Lokaler Anbieter	?
✓	Wirtschaftlichkeitsberechnung	?
✓	Verschattungsanalyse	?
✓	Kein Produktzwang	?
✓	Kein Systemzwang	?
✓	Erweiterungen möglich	?
✓	PV Überschussladen	?
✓	Keine versteckten Kosten	?
✓	0 Euro Anzahlung	?
✓	Zahlung nach Inbetriebnahme	?
✓	Dachdeckermeisterbetrieb	?
✓	Echtes Rundum-Sorglos Paket	?
✓	Persönliche Betreuung nach Installation	?



Klaus Mundorf  
Bedachungs GmbH



Klaus Mundorf  
Solar-GmbH

Karl-Hass-Str. 19 | 53859 Niederkassel | **Telefon: 02208 9449-0**  
<https://mundorf-solar.de> | E-Mail: [kontakt@mundorf-gmbh.de](mailto:kontakt@mundorf-gmbh.de)

## Klimaführerschein für Grundschüler

Grundschüler werden dank Porzja und Jo zu Klimabotschaftern

**Zündorf** - Die stellvertretende Ministerpräsidentin Mona Neubaur war am Freitag zu Besuch in der Gemeinschaftsgrundschule Irisweg. Rund 1000 Porzer Schülerinnen und Schüler seien laut Porzer Bürgerstiftung im Bildungskonzept „Klimabotschafter“ unterrichtet worden und bekamen so ihre Klimaführerschein ausgehändigt. Das Bildungskonzept basiert auf einem Comic mit den beiden Tieren Porzja und Jo, die den Schülern konkrete Situationen des alltäglichen Umwelt- und Klima-

schutzes näherbringen.

Gefördert wird das, auch in Zukunft fortgesetzte Projekt, durch die Porzer Bürgerstiftung, die sich dem bürgerschaftlichen Engagement im Stadtbezirk widmet.

Verantwortliche der Bürgerstiftung nach dem Besuch der stellvertretenden Ministerpräsidentin: „Der Besuch der Ministerin ist eine große Ehre und gibt zu erkennen, dass unser Engagement auch über die Grenzen des Stadtbezirkes wahrgenommen wird.“ (red.)



Mona Neubaur spricht zu den Schülern (Foto: Porzer Bürgerstiftung)

# Dirk Molly

## STOFFE · GARDINEN



... aktuelle Modestoffe in riesiger Auswahl

Siegburg · Luisenstr. 95 · Tel. 02241 - 65308  
[www.dirkmolly.de](http://www.dirkmolly.de)

## TCBW Zündorf blickt auf Spielbetrieb

**Zündorf** - Der TC Blau-Weiß Zündorf hat seine Außenplätze seit April für die Tennis-Sommersaison geöffnet. Insgesamt elf Mannschaften hat der Club für den Spielbetrieb gemeldet - von den Klassen Freizeitliga bis zur ersten Bezirksliga. Zudem seien zahlreiche vereinseigene Veranstaltungen geplant, so der Club.

Besonders freue man sich, auch in dieser Saison wieder Grund-

schul- und Schultennis-AGs anbieten zu können, um den jungen Tennish Nachwuchs spielerisch an den Sport heranzuführen.

Zum Jahresende expandiere man zudem auch räumlich, so heißt es. Die Plätze sechs und sieben gingen dann in den Bau. „Damit investieren wir in die Zukunft und schaffen noch mehr Raum für Tennisbegeisterte“, so der Verein.  
[www.tcbwzundorf.de](http://www.tcbwzundorf.de) (red.)

## NIEDERKASSELER WEINFEST



## WEIN AM RHEIN

# 17.- 20. Juli 2025

## Niederkassel-Mondorf

## Rheinallee, Parkplatz



## Neue Gerätehäuser für die Freiwillige Feuerwehr

**Langel / Urbach** - Der Rat der Stadt Köln hat in seiner Sitzung Anfang Juli die Weichen für den Neubau von vier Feuerwehrgerätehäusern der Freiwilligen Feuerwehr gestellt. Er beauftragt so die Verwaltung mit der konkreten Planung an den Standorten Lövenich, Flittard, Urbach und Langel. Die Feuerwehr Köln soll gemeinsam mit den zuständigen städtischen Stellen die Umsetzung vorbereiten. Die vier neuen Gerätehäuser seien notwendig, weil an allen betroffenen Standorten laut Brandschutzbedarfsplan ein dringender baulicher Handlungsbedarf bestehe, so der Rat. Ziel sei es, die strukturelle und funktionale Einsatzfähigkeit der dort stationierten Löschgruppen dauerhaft sicherzustellen. An den Standorten Urbach und Langel sollen die Gebäude auf neuen Grundstücken, die eine zukunftsfähige Nutzung entspre-

chend der heutigen Anforderungen an Ausbildung, Ausstattung und Fahrzeugtechnik ermöglichen, entstehen, heißt es. Neben der Brandbekämpfung,

technischen Hilfeleistung und Gefahrenabwehr im Stadtgebiet übernehmen alle vier Löschgruppen auch Aufgaben nach Landes- und Bundeskonzepten. Sie unter-

stützen die Berufsfeuerwehr und stellen insbesondere bei größeren oder länger andauernden Einsätzen eine Personal- und Materialreserve dar. (red.)

7		5	4					
						2	1	
			6					
	8			2	9			
3						4		
				1				
6			7					5
	2			8				

## SUDOKU

### Spielanleitung:

Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder waagerechten Zeile und in jeder senkrechten Spalte alle Zahlen von 1 bis 9 stehen.

Dabei darf auch jedes 3 x 3 Quadrat nur je einmal die Zahlen 1 bis 9 enthalten.

**Wir wünschen allen Lesern viel Spaß beim Rätseln!**

## Seit 20 Jahren in Troisdorf



### GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold nicht ohne Vergleichsangebot!  
**VERGLEICH MACHT REICH!**

**Für Goldankauf bitte einen Termin vereinbaren!**

Infos unter: **02241 - 9744761**

**Urlaub vom 3.07. - 17.07.2025**

Batteriewechsel 4,00 €

Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor Ort [www.trauringe4u.de](http://www.trauringe4u.de)

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck  
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)  
Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)  
Ankauf von Marken-Uhren

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. 10.00-17.00 Uhr durchgehend  
Sa. 10.00-14.00 Uhr  
Termine nur nach Vereinbarung

**Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!**

**Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761**



## Mit dem Auto in den Sommerurlaub

ADAC Nordrhein warnt vor Gefahren durch ungesichertes Gepäck

Vor Beginn der NRW-Sommerferien macht der ADAC Nordrhein auf die Gefahren durch unzureichend gesichertes Gepäck im Auto aufmerksam. „Falsch gesicherte Ladung erzeugt bei einer starken Bremsung oder einem Unfall eine Aufprallwucht, die häufig unterschätzt wird“, warnt ADAC Technik-Experte Jürgen Schell. Schon bei einer Kollision mit Tempo 45 entwickelt ein Gegenstand enorme Kräfte, die dem 50-fachen des Eigengewichts entsprechen. Schwere Verletzungen an Kopf und Wirbelsäule können die Folge sein. Außerdem drohen Bußgelder bis zu 75 Euro, ein Punkt in Flensburg (bei Gefährdung oder Sachbeschädigung) und Ärger mit der Versicherung. Laut § 22 StVO darf Gepäck bzw. Ladung selbst bei einer Vollbremsung oder einer plötzlichen Ausweichbewegung nicht verrutschen, umfallen, hin- und herrollen, herabfallen oder vermeidbaren Lärm (z.B. durch ungesichertes Befördern von Kanistern oder Blechbehältern) erzeugen. Der ADAC Nordrhein empfiehlt daher, sich vor der Autofahrt in den Urlaub ausreichend Zeit für die Ladungssicherung zu nehmen. „Das Fahrzeug einfach schnell vollzuladen, ist keine gute Idee. Stattdessen sollte man beim Packen strategisch vorgehen“, rät Schell. Schwere Gegenstände gehören im



Kofferraum direkt an die Rücksitzlehne nach unten, leichtere Gepäckstücke kompakt und möglichst ohne Spielraum nach oben. Der ADAC Nordrhein empfiehlt bei Kombi-Modellen ein stabiles Laderaumgitter oder Netz, wenn das Gepäck über die Höhe der Rücksitzlehne reicht. Die Ladung im Kofferraum kann mit einer Decke abgedeckt und mit Spann- und Zurrgurten gesichert werden. Diese werden diagonal in die Zurrösen am Ladeboden eingefädelt. Lose Kleinteile transportiert man am besten in Boxen. Auch Smartphones, Tab-

lets & Co sollten im Handschuhfach gelagert oder in einer entsprechenden Halterung angebracht werden. Wichtige Utensilien wie Warnweste, Warndreieck und Verbandskasten, die sich noch unter dem Kofferraumboden befinden, müssen vor dem Beladen an einem leicht zugänglichen Ort verstaut werden, damit sie im Notfall schnell griffbereit sind. Die Warnweste gehört dabei ins Fahrzeuginnere. Der Tipp des ADAC Nordrhein: Immer eine Weste pro Passagier im Auto mitführen. Das ist in einigen Län-

dern, wie beispielsweise Italien, Frankreich oder Kroatien auch vorgeschrieben. Die Rücksitzbank sollte nur umgeklappt werden, wenn es aufgrund der Gepäckmenge erforderlich ist, denn sie gibt zusätzlich Stabilität. Wer Gegenstände auf der Rückbank verstaut, sollte diese mit den Fahrzeuggurten befestigen. Besonders schwere Teile können auch im hinteren Fußraum verstaut werden. Außerdem sinnvoll: Den Beifahrersitz so weit nach hinten rücken, damit die Ladung keinen Bewegungsspielraum mehr hat.



**Grandkaule 13**  
**53859 Niederkassel-Ranzel**  
**Tel. (02208) 73 73 3**  
**mueller.puetz@t-online.de**

**Öffnungszeiten:**  
**Mo. bis Fr. 8.00 - 17.00 Uhr**  
**Sa. 9.00 - 13.00 Uhr**

**UNFALL GEHABT?**  
**Wir richten es wieder.**

**Ihre KAROSSERIEWERKSTATT**  
**MIT GARANTIE.**

**MÜLLER & PÜTZ**  
*Karosserie und Lack*

Karosserie  
  
 Fachbetrieb



# STARKE PARTNER FÜRS **AUTO**

### Auto überladen: Gefährlich und teuer

Zu hohes Gewicht beeinträchtigt die Verkehrssicherheit. Der Bremsweg verlängert sich und Ausweichmanöver verlaufen schleppender. Es drohen zudem Bußgelder bis 235 Euro und ein Punkt in Flensburg. Wie schwer das Auto insgesamt sein darf, steht im Fahrzeugschein unter dem Buchstaben F. Von diesem Wert zieht man das Leergewicht des Fahrzeugs unter G ab. Die Differenz ergibt die mögliche Zuladung. Auch die zugelassene Achslast findet man im Fahrzeugschein, unter der Ziffer 8.1 (Vorderachse) und 8.2 (Hinterachse). Ob das Auto zu voll beladen ist, können Urlauber überprüfen, indem sie das Fahrzeug wiegen lassen. Das geht zum Beispiel in den Prüfcentren des ADAC, auf öffentlichen Pkw-Waagen, bei Wertstoffhöfen, TÜV-Stellen, Baustoffhandlungen, Sand- und Kieswerken oder Schrotthändlern. Wer viel Gepäck dabei hat und/oder mit mehreren Personen im Auto in den Urlaub fährt, der sollte den Reifendruck erhöhen. Informationen zum richtigen Luftdruck für die entsprechende Beladungssituation finden Autofahrerinnen und Autofahrer in der Bedienungsanleitung, auf der Innenseite des Tankdeckels oder im Einstiegsbereich auf der Fahrerseite. „Wir empfehlen auf die Angaben des Herstellers noch 0,1 bis 0,2 bar draufzupacken. Dann ist man auf der sicheren Seite“, sagt ADAC Experte Schell.

### Fahrräder richtig transportieren - mit Dach- oder Heckträger

Wer Fahrräder mit in den Urlaub nimmt, sollte dies mithilfe geeigneter Trägersysteme tun. Hierfür bieten sich Heck- oder Dachträger an. Für einen Heckträger empfiehlt der ADAC Nordrhein die Montage an der Anhängerkupplung. Wichtig dabei: Die Traglast des Trägers und die Stützlast der Anhängerkupplung sowie die im Fahrzeugschein eingetragene Stützlast dürfen nicht überschritten werden - beim Transport schwerer Pedelecs ist dies leicht der Fall. Die Räder sollten zusätzlich mit Spanngurten gesichert sein. Lose Teile wie Luftpumpe, Akku oder Körbe müssen entfernt werden. Innerhalb Deutschlands dürfen die Räder am Auto seitlich jeweils höchstens 40 Zentimeter über die Schlussleuchte hinausragen, so dass der Wagen maximal 2,55 Meter breit ist. In eini-

gen Ländern, wie zum Beispiel Spanien, Portugal und Italien, ist überstehende Ladung mit einer speziellen Warntafel zu kennzeichnen. Diese unterscheidet sich aber je nach Land in der Art und auch Beschaffenheit. In Italien beispielsweise darf das Fahrrad nicht breiter sein als das Auto. Bei Nachtfahrten ist in Deutschland ein rotes Warnlicht und ein Rückstrahler vorgeschrieben. Reisende sollten sich vor dem Urlaub unbedingt vorab über die länderspezifischen Bestimmungen zu überstehender Ladung informieren. Wird das Fahrrad auf dem Auto-dach transportiert, ist eine Dachreling oder ein vom Autohersteller empfohlenes Trägersystem Voraussetzung. Rad und Träger dürfen dabei die zulässige Dachlast nicht überschreiten. Auch hier muss der Fahrradrahmen am Träger festgeschraubt werden, bevor

man die Räder mit Schlaufen fest-schnallt. Vor der Einfahrt in Unterführungen, (Tief-)Garagen und auf Parkplätze mit Sperrbalken immer an die Ladung denken. ADAC Techniker Schell rät: „Als Fahrer am besten einen Warnhinweis im eigenen Sichtbereich als Reminder anbringen.“ Tests des ADAC haben gezeigt, dass Trägersysteme für die Anhängerkupplung im Vergleich zum Transport auf dem Dach Vorteile haben: Das Beladen fällt leichter und der Kraftstoffverbrauch ist niedriger. Für schwere E-Bikes und Pedelecs kommt der Dachtransport ohnehin weniger in Frage. Generell empfiehlt der ADAC Nordrhein bei der Fahrradmitnahme: Fuß vom Gas und nicht schneller als 120 km/h fahren, keine Abdeckplanen verwenden und während der Fahrt bei einem Kurzstop kontrollieren, ob die Räder noch fest sitzen. ADAC Nordrhein e.V.



**Fahrwerksvermessung**  
**Leistungsmessung**  
**Diesel-Diagnose-Center**  
**Klimaanlagenwartung**

**Motordiagnose**  
**Stoßdämpfertest**  
**HU und AU im Haus**  
**Reifenservice**

**Radlastwaage**  
**Bosch/Gutmann/**  
**Sun-Diagnose-System**  
**Inspektion mit Mobilitätsgarantie**

**Kfz-Meisterbetrieb Otto Kosmalla**  
**Karl-Hass-Straße 9 · 53859 Niederkassel · Tel. 02208 - 6663 · [www.otto-kosmalla.de](http://www.otto-kosmalla.de)**

## Neues Angebot für Kinder: „Die Brück-Merheimer Schatzkiste“

Gemeinschaft ist wertvoll: ein Schatz! Wir wollen zusammen Gemeinschaft erleben: Gemeinschaft miteinander und Gemeinschaft mit Gott. Wir treffen uns zum gemeinsamen spielen, singen, hören, reden, malen und basteln.

Geleitet wird die Gruppe von Diakonin Carolin Wildgrube mit Unterstützung von jugendlichen Teamer:innen.

Dienstag, alle 14 Tage, 15:45 bis 17:15 Uhr  
Petruskirche Merheim / Gemein-

desaal / weiße Werkstatt, am 15. Juli und wieder nach den Sommerferien.

Weiter Informationen gibt es auf [www.brueck-merheim.de/2025/05/28/vorschau-kindergruppeschatzkiste](http://www.brueck-merheim.de/2025/05/28/vorschau-kindergruppeschatzkiste).



Anzeige

## Rückstau im Keller? Jetzt schützen - mit fachgerechtem Rückstauschutz vom Handwerksbetrieb



Foto: iStock

*Starkregen, vollgelaufene Keller, teure Schäden - und am Ende bleibt der Eigentümer auf den Kosten sitzen. Wer nicht vorsorgt, riskiert viel. Ein professioneller Rückstauschutz ist heute kein Extra, sondern Pflicht. Und der gehört in die Hände von Fachleuten.*

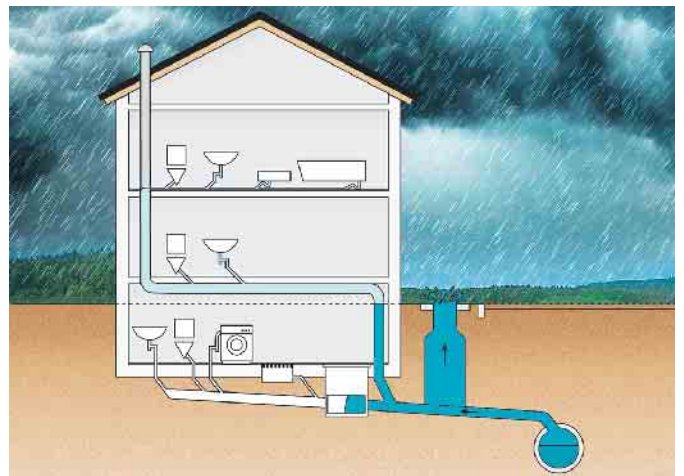
In Porz und ganz Köln wird das Wetter immer unberechenbarer - mit plötzlichen Starkregen, überlasteten Kanälen und wachsender Gefahr für Hausbesitzer und Gewerbetreibende. Besonders kritisch: Räume unterhalb der Straßenhöhe. Denn hier kann das Wasser bei einem Rückstau durch Toiletten, Bodenabläufe oder Waschmaschinen direkt ins Gebäude eindringen. Doch wer jetzt denkt, die Stadt haftet für den Schaden, irrt. Kommunen und Versicherungen verweisen auf eine klare Pflicht: Eigentümer müssen ihre

Entwässerungsanlagen selbst absichern.

**Fachwissen schützt - warum Sie auf einen Handwerksbetrieb setzen sollten**

Ein wirksamer Rückstauschutz ist keine Lösung von der Stange. Jedes Gebäude ist anders - ob Altbau oder Neubau, Einfamilienhaus oder Gewerbeimmobilie. Deshalb kommt es auf fachgerechte Planung und Ausführung an. Ein qualifizierter Handwerksbetrieb prüft vor Ort, welche Technik wirklich passt - sei es eine Rückstauklappe, eine Hebeanlage oder eine Kombination beider Systeme.

Außerdem: Nur erfahrene Betriebe wissen, worauf es im Detail ankommt - etwa bei Einbauort, Wartungsfreundlichkeit oder baulichen Besonderheiten. Wer hier auf vermeintlich „einfache Lösungen“ aus dem Baumarkt setzt, riskiert, dass der Schutz im Ernst-



Grafik: Viega

fall versagt - mit enormen Folgen.

**Fachkompetenz ist gefragt**

**LINDEN TEAM** ist ein kompetenter Partner für Rückstausysteme, mit über 30 Jahren Erfahrung in der Haustechnik. Als Mitglied der Qualitätsgemeinschaft SHK-Expert garantiert es hohe technische Standards und regelmäßige Weiterbildungen. Das Unternehmen bietet maßgeschneiderte Lösungen für die Rückstausicherung, inklusive der Installation von Rückstauklappen und Abwasserhebeanlagen. Es unterstützt Eigentümer:innen bei der Einhaltung gesetzlicher Vorgaben und bietet einen persönlichen, serviceorientierten Kundendienst sowie regelmäßige Wartungen. Dank innovativer Technologien sorgt das LINDEN TEAM für nachhaltige und zukunftssichere Lösungen.

**Darum jetzt handeln:**

• **Versicherungsschutz nur bei**

**Nachweis:** Ohne funktionierenden Rückstauschutz erlischt im Schadensfall oft die Deckung - auch bei einer Elementarschadenversicherung.

• **Rechtliche Pflicht für Eigentümer:** Laut Entwässerungssatzung sind alle Entwässerungspunkte unterhalb der Rückstauenebene zu sichern - unabhängig vom Alter des Gebäudes.

• **Einmal investieren - langfristig schützen:** Moderne Rückstauventile sind langlebig, wartungsarm und technisch ausgereift. Und: Sie lassen sich oft auch unkompliziert nachrüsten.

**Unser Rat:** Lassen Sie sich vom Fachbetrieb beraten - individuell, herstellerunabhängig und vor Ort. Das spart Ärger, Kosten und sichert Ihre Immobilie für die Zukunft.



## Kita-Cup: Pokal geht nach Neubrück in die Kita Europaring

Am Sonntag, 29. Juni, fand auf der Sportanlage Hardtgenbuscher Kirchweg der Kita-Cup zwischen Ostheim und Neubrück statt. Auf Initiative des SC Köln 2000 e. V. wurde gemeinsam mit der Sozialraumkoordination des Veedel e. V. in den Kitas der beiden Stadtteile für die Teilnahme an dem Kindergarten-Kinder-Fußballturnier geworben und das Turnier entsprechend organisiert. Es kamen Spieler:innen aus fünf Kitas zum Turnier.

Bei sonnigen Temperaturen stand der Spaß für die Kleinen im Vordergrund. Beim Endspiel zwischen der Kita Uckermarkstraße (Ostheim) und der Kita Europaring (Neubrück) wurde dann aber

doch nochmal alles gegeben. Mit 3:2 konnte die Neubrücker Kita den Wanderpokal in diesem Jahr zu sich holen. Medaillen gab es aber für alle Spielerinnen und Spieler. Vereine und Eltern waren zufrieden und wollen das Turnier nächstes Jahr wieder veranstalten - gerne mit noch mehr Kitas, die um den Pokal spielen. Dann bekommen die Ostheimer Kitas auch die Chance, den Pokal zurückzuholen.

Lukas Damme, Sozialraumkoordination Veedel e.V.

Foto: Lukas Damme



# Dann kommen wir wohl besser sofort vorbei.

24-STUNDEN-NOTDIENST

WWW.LINDEN-TEAM.DE

0221 126 064-0





## LINDEN TEAM

Haustechnik & Trinkwasserhygiene



## Terrassengestaltung mit Weitblick

Frühzeitige Planung spart Aufwand und zahlt sich langfristig aus

Für viele Hausbesitzer ist die Terrasse das Sommerwohnzimmer – ein Ort der Entspannung und Begegnung für die ganze Familie im Grünen. Damit sie optisch sowie funktional überzeugt und zum Lebensstil passt, sollte der Freisitz frühzeitig in die Hausplanung einbezogen werden. Besonders im Fertighausbau mit seiner kurzen Bauzeit, lohnt sich vorausschauendes Planen: So kann die Terrasse direkt nach dem Hausbau realisiert und von Anfang an genutzt werden. „Haus und Terrasse gemeinsam zu planen, schafft in vielerlei Hinsicht einen Mehrwert – gestalterisch, funktional wie auch wirtschaftlich, denn nachträgliche Arbeiten können mitunter teuer werden“, so Fabian Tews, Pressesprecher des Bundesverbandes Deutscher Fertigbau (BDF).

### Frühzeitige Planung spart Aufwand und Kosten

Besonders bei Neubauten empfiehlt es sich, die Terrasse gleich bei der Hausplanung mitzudenken. Auf diese Weise lassen sich Strom- und Wasseranschlüsse, Übergänge vom Haus zur Terrasse und auch Erdarbeiten effizient ausführen und unnötige Zusatzkosten im Nachhinein vermeiden. „Der Fertigbau zeichnet sich durch eine präzise Planbarkeit aus, da der hohe Vorfertigungsgrad eine optimale Abstimmung von Haus- und Außengestaltung ermöglicht“, so Tews.

### Material, Lage, Nutzung – eine Entscheidung im Vorfeld

Die richtigen Materialien bilden die Basis für eine langlebige, pflegeleichte und ästhetisch ansprechende Terrasse. Witterungsbeständige Hölzer, Naturstein oder moderne Verbundwerkstoffe vereinen Funktionalität mit stilvoller Gestaltung und reduzieren den Pflegeaufwand. Auch die Lage spielt eine entscheidende Rolle: Eine Südterrasse bietet ganzjährig Sonne, während eine Ost- oder Westlage für angenehme Lichtverhältnisse am Morgen oder Abend sorgt. Bei der Planung des Freisitzes sollte man die zukünftige Nutzung einbeziehen. Soll die Terrasse ein ruhiger Rückzugsort



Die Terrasse ist ein erweiterter Wohnbereich für schöne Sommertage und laue Sommernächte.

Foto: BDF/Fertighaus WEISS/Michael Christian Peters

sein oder Platz für die ganze Familie, Gäste und gesellige Abende bieten? Diese Überlegung gilt es möglichst früh in die Planung einfließen zu lassen, um bestmögliche Lösungen zu finden.

### Gestaltung mit Struktur und Atmosphäre

Sichtschutz, Überdachung und Begrünung schaffen Privatsphäre und machen die Terrasse ganzjährig nutzbar. Pflanztröge, Holzrennwände oder Rankhilfen sowie Pergolen oder textile Sonnensegel geben dem Außenbereich Struktur und erzeugen eine gemütliche Atmosphäre. Lichtquellen wie LED-Spots, Wandleuchten oder mobile Solarleuchten ergänzen den Freisitz mit einer stimmungsvollen Beleuchtung für gemütliche Abende. „Baufamilien wollen den Garten als Verlängerung ihres Wohnraums nutzen“, sagt der BDF-Sprecher.

„Wenn Haus und Außenbereich zusammen gedacht werden, formt

sich ein durchgängiges Lebensgefühl.“

Mit Weitblick bei der Terrassenplanung entsteht ein erweiterter

Wohnraum, der zu den Lebensgewohnheiten passt. Die Vorteile des Fertighausbaus kommen hier voll zum Tragen.



Ein auskragendes Dach schließt die Terrasse in das Gesamtbild des Gebäudes ein und schützt sie vor Witterungseinflüssen.

Foto: BDF/Baufritz/Tom Jasny





**RHP** Rolladen Handel Porz

Wir könnten auch übertreiben ...  
... tun wir aber nicht!

**50 Jahre solides Handwerk!**

Service telefonisch:  
**0 22 03 / 93 57 849**

- >> Reparatur, Beratung & Montage
- >> eigene Rolladenproduktion
- >> Markisen, Jalousien & Rollos
- >> Terrassendächer
- >> Garagen, Antriebe & Fenster
- >> umfangreiche Ausstellung auf 800 m²

Am Autokino Porz  
Ferdinand-Porsche-Straße 18  
**rhp-online.de**

Dachdeckermeister  
Klempnermeister

## LANGEL

**Dach-, Wand-, Abdichtungs-  
und Klempnerei GmbH**

**QUALITÄT GANZ OBEN!**

Steildach  
Flachdach  
Klempnerarbeiten  
Dachfenster  
Solartechnik  
Fassadentechnik  
Balkonabdichtungen  
Reparaturservice

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln  
[www.langel-dach.de](http://www.langel-dach.de)  
[info@langel-dach.de](mailto:info@langel-dach.de)  
Tel.: 02203 - 32926



**QUALIFIZIERTE  
MEISTERBETRIEBE  
IN PORZ**

## MALERMEISTER KHAN

Neuer Firmeninhaber des ehemaligen  
Malerbetriebs Andreas Frericks

Als Kölner Meisterbetrieb bieten wir Ihnen umfangreiche  
Leistungen zur Raum- und Fassadengestaltung an.

Wir freuen uns, wenn wir Ihnen zur Seite stehen dürfen.  
Für eine anspruchsvolle Raumgestaltung und ein schönes,  
wertiges Wohlfühl-zu-Hause oder ein attraktives Büro!

- ✓ Malerarbeiten
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Tapezierarbeiten
- ✓ Fassadenanstriche
- ✓ Schimmelpilzsanierung
- ✓ Bodenbelagsarbeiten

**Malermeister Khan**  
☎ +49 (0)173 - 2094238 • ✉ [info@malermeister-khan.de](mailto:info@malermeister-khan.de)

**Das garantieren wir Ihnen:**

**In nur 2 Wochen ist  
Ihr neues Bad fertig!**

**Die 5 Sterne GARANTIE**

- ★ **Termin-Garantie**  
Ihr neues Bad ist in  
2 Wochen fertig
- ★ **Festpreis-Garantie**  
Sie kennen von Beginn  
an den festen Endpreis
- ★ **Komplett-Leistung**  
Alles aus einer Hand
- ★ **Sauberkeits-Garantie**  
Staubfreier Umbau  
Ihres Bades
- ★ **Hygiene-Garantie**  
Sie brauchen während der  
Baderneuerung auf Dusche  
und WC nicht verzichten

**1 Termin-Garantie**  
Ihr neues Bad ist in  
2 Wochen fertig!

**düster**  
HEIZUNGEN & BÄDER

**Badrenovierung  
mit der 5 Sterne-Garantie**

Hauptstraße 274 • 51143 Köln • Tel. 0 22 03 / 8 96 49-0  
[info@duester.com](mailto:info@duester.com) • [www.duester.com](http://www.duester.com)

## Zwölf Mythen zum Sonnenschutz - was wirklich stimmt

Apothekerkammer Nordrhein räumt mit zwölf weitverbreiteten Mythen rund um den Sonnenschutz auf

Düsseldorf. Sommer, Sonne, Strand. Das klingt nach einem perfekten Urlaubstag. Aber was sagt unsere Haut dazu? Morten Lehmann, Apotheker und Hitze-schutzbeauftragter der Apothekerkammer Nordrhein räumt mit den wichtigsten Mythen auf und verrät, was am besten vor der UV-Strahlung schützt.

### Mythos 1: In der Sonne eincremen reicht aus

„Dann ist es leider schon zu spät“, sagt Morten Lehmann. Die Filter in den Sonnenschutzmitteln benötigen etwas Zeit, um ihre volle Wirkung zu entfalten. „Idealerweise cremt man sich mindestens eine halbe Stunde vor dem Aufenthalt in der Sonne gründlich ein“, lautet sein Tipp. „Selbst bei Produkten, auf denen ‚sofort wirksam‘ steht, rate ich dazu, sich früher damit einzu-

cremen.“

### Mythos 2: Wasserfeste Sonnencreme muss man nicht nachcremen

Sonnenschutzmittel gelten als wasserfest, wenn sie nach 20 Minuten im Pool oder im Meer noch mindestens die Hälfte ihres Lichtschutzfaktors besitzen.

„Von einem ausreichenden Sonnenschutz kann da nicht mehr die Rede sein. Außerdem schwindet dieser durch das Abtrocknen noch zusätzlich“, betont Lehmann. Sein Tipp: Nach jedem Aufenthalt im Wasser gründlich nachcremen.

### Mythos 3: Ein Sonnenbrand ist noch nicht gefährlich

„Jeder Sonnenbrand ist einer zu viel. Jede UV-Strahlung, die die Haut ungeschützt erreicht, erhöht das Risiko für Hautkrebs“, warnt der Apotheker. Ob und wie viel Schaden sie anrichtet, hängt nicht

nur von ihrer Dauer und Intensität ab. Auch der jeweilige Hauttyp und das Alter spielen eine wichtige Rolle.

### Mythos 4: Schlechtes Wetter schützt vor Sonnenbrand

„Bei bedecktem Himmel, Wind und kühleren Temperaturen unterschätzen viele das Risiko für einen Sonnenbrand“, so Lehmann. Bei leichter Bewölkung erreicht noch etwa dreiviertel der UV-Strahlung den Boden. Das liegt an ihrer kürzeren Wellenlänge. Sie durchdringt Wolken viel besser als Wärmestrahlung. Zudem spielt nicht nur das Wetter eine Rolle. Auch die Höhenlage und die Reflexion von Schnee, Wasser oder Sand beeinflusst die Stärke der UV-Strahlung.

### Mythos 5: Sonnencreme hält ewig

Eine angebrochene Tube Sonnencreme aus dem vergangenen

Jahr? „Die sollte man besser entsorgen und sich eine neue besorgen“, empfiehlt Lehmann. Es besteht ein Risiko, das der UV-Schutz nicht mehr ausreichend hoch ist. Das liegt vor allem am Sauerstoff, der nach dem Anbrechen in das Produkt eindringt und seine Inhaltsstoffe verändern kann. „Generell gilt: Wenn die Sonnencreme komisch riecht, sich Öl oder Wasser abgesetzt haben oder sich die Farbe verändert hat, diese nicht mehr verwenden.“

### Mythos 6: Kleidung schützt genug vor Sonne

„Das kommt darauf an“, schränkt Lehmann ein. „Natürlich ist der beste Sonnenschutz der, indem man die Haut erst gar nicht UV-Strahlen aussetzt.“ Generell gilt: Je dichter und je dunkler das Gewebe, desto besser hält es die Sonne ab. Umgekehrt lässt ein

## Dorothee Mackrodt Gardinen - Dekorationen - Sonnenschutz



Seit 45 Jahren bieten wir fachliche Beratung, beste Qualitäten, perfekten Service, eine große Auswahl und faire Preise. Wir beraten Sie auch gerne in Ihrer Wohnung, nehmen Maß und montieren fachgerecht.

### Beratungsgespräche nach telefonischer Vereinbarung

- Persönliche Bedienung, kompetente Beratung
- über 1.000 aktuelle Muster zum Sehen und Fühlen
- Aufmaß, Anfertigung und Montage schnellstmöglich und fachgerecht.
- Alle Arten Sonnen- und Sichtschutzanlagen.
- Gardinenpflege nur vom Fachmann
- Polster- u. Bezugstoffe in großer Auswahl
- Lichtsacht-Abdeckungen – Fliegengitter – Insektenschutz



[www.gardinen-mackrodt.de](http://www.gardinen-mackrodt.de)

Gardinen- und Deko-Markt Dorothee Mackrodt GmbH, Brückenstraße 4, 53842 Troisdorf  
Telefon: 02241 42882, Fax: 02241/405811, [info@gardinen-mackrodt.de](mailto:info@gardinen-mackrodt.de)

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 13.00 Uhr.



dünnes und helles T-Shirt mehr UV-Strahlen durch und das Risiko für einen Sonnenbrand steigt. Alternativ bietet sich Bekleidung an, die einen besonderen Sonnenschutz beinhaltet. Diese eignet sich besonders für empfindliche Kinderhaut.

Mythos 7: Viel Sonne fördert die Vitamin-D-Versorgung

Vitamin D spielt eine wichtige Rolle für den Körper, etwa für die Knochengesundheit. Ohne Sonne kann es der Körper nicht bilden. „Das bedeutet aber keinen Freibrief für exzessive Sonnenbäder“, grenzt der Apotheker ein. Laut dem Bundesinstitut für Risikobewertung reicht es für Erwachsene von April bis September aus, pro Tag ein Viertel der Körperoberfläche (Gesicht, Hände und Teile von Armen und Beinen) je nach Hauttyp und Jahreszeit fünf bis 25 Minuten lang der Sonne auszusetzen. „Säuglinge sollten grundsätzlich nicht ins direkte Sonnenlicht.“ Besondere Vorsicht gilt auch bei Kleinkindern, Kindern und Jugendlichen.

Mythos 8: Doppelt Eincremen hält doppelt

„Das stimmt nicht“, stellt Lehmann fest. „Wer sich zum Beispiel zweimal mit einem Sonnenschutzmittel eincremt, das einen

Lichtschutzfaktor von 20 besitzt, hat dann nicht einen von 40.“ Trotzdem ist Nachcremen sinnvoll. „Etwa nach dem Schwimmen im Pool oder im Meer oder wenn man stark geschwitzt hat.“

Mythos 9: Gebräunte Haut schützt besser

„Natürlich schützt sich der Körper mit Bräune vor UV-Strahlen“, erläutert Lehmann. „Aber er kann da nicht annähernd mit Sonnenschutzmitteln mithalten.“ Bei einem für unsere Breiten durchschnittlichem Hauttyp steigert gebräunte Haut den Lichtschutzfaktor auf 3 bis 4. Aber wer würde schon eine Sonnencreme benutzen, die maximal einen Lichtschutzfaktor von 4 besitzt?

Mythos 10: Einmal Eincremen reicht aus

Viele Hersteller werben damit, dass man mit ihren Produkten nicht nachcremen muss. „Gerade solche mit sogenannten physikalischen Filtern erwecken diesen Eindruck, da ihr weißer Film oft noch lange sichtbar bleibt“, ergänzt der Apotheker. Doch Nachcremen lohnt sich. Vor allem, wenn man schwitzt, sich im Wasser aufhält und abtrocknet.

Mythos 11: Im Schatten droht kein Sonnenbrand

Wo Licht ist, da ist auch Schatten,

sagt der Volksmund. Beim Thema Sonnenschutz gilt die Redensart auch umgekehrt. So dringen durch einen handelsüblichen Sonnenschirm noch etwa die Hälfte der Sonnenstrahlen durch. „Besondere Vorsicht gilt am Strand und am Wasser“, warnt Lehmann. Beide reflektieren die UV-Strahlen und diese kommen dann von unten. „Da nutzt auch der beste Sonnenschirm nichts.“ Prinzipiell spricht aber nichts gegen den Aufenthalt im Schatten. Gerade in der Mittagszeit trägt er dazu bei, vor einem Sonnenstich oder gar einem Hitzeschlag zu schützen.

Mythos 12: Kokosöl schützt auch vor Sonne

Vor allem im Internet gibt es immer wieder Hinweise, dass Kokosöl einen natürlichen Schutz vor UV-Strahlen bietet. „Tatsächlich haben Forscher herausgefunden, dass es einen Lichtschutzfaktor von bis zu 7 besitzen kann“, weiß Apotheker Morten Lehmann. Doch dies ist viel zu wenig, um UV-Strahlen effektiv abzuhalten. „Ich kann nur davor warnen, Kokosöl zu verwenden. Ich empfehle Sonnenschutzmittel aus der Apotheke vor Ort. Dort gibt es zudem weitere Tipps, etwa welche Produkte sich zum Beispiel für empfindliche Haut anbieten.“

THEATERABO  
Rathausaal Porz 2025/26



Kalter  
weißer Mann

Samstag, 4.10.2025  
20 Uhr

Mein Name  
ist Erling

Samstag, 29.11.2025  
20 Uhr

Drei Männer  
und ein Baby

Samstag, 13.12.2025  
20 Uhr

Es ist nur eine  
Phase, Hase

Samstag, 7.3.2026  
20 Uhr

Der Vorname

Samstag, 25.4.2026  
20 Uhr

Bürgeramt: 105 Euro  
Kölnticket: 115 Euro

www.rathausaal-  
porz.de

alle Karten unter:

kölnticket Hotline 0221 2801 &  
westticket bonnticket

T: 0221 221-97333



Stadt Köln

### Automatik-Sektionaltore

**ab 2.200 €**  
inklusive Montage

**Aktionsgröße:**  
2.500 x 2.000 mm  
2.500 x 2.125 mm  
2.370 x 2.000 mm  
2.370 x 2.125 mm

Hörmann Automatik-Garagen-Sektionaltor in 7 Aktionsfarben, M-Sicke, Oberfläche Woodgrain und Elektroantrieb inkl. ein Handsender. Weitere Oberflächen in L-Sicke, 7 Aktionsfarben und weiteres Zubehör ist ebenfalls zu attraktiven Preisen erhältlich.

Voss & Sohn GmbH & Co. KG • Industriestraße 79 • 50389 Wesseling • info@voss-sohn.de • Tel. 02232 51499 • 02203 928549

# Ankauf Reinhardt

Antiquitäten & Haushaltswaren

## Kein Weg ist uns zu weit!

Kostenlose Haustermine im Umkreis von 80 km.

### Wir kaufen an:

- Silberbesteck
- Meissen Porzellan
- Bernstein
- Orientteppiche
- Münzen
- Musikinstrumente  
(z.B. Geige, Gitarre, Akkordeon)
- Armbanduhren
- Modeschmuck
- Porzellanfiguren
- Bronze- & Messingfiguren
- Militaria vom 1. + 2. Weltkrieg
- Antikes Spielzeug
- Zinn
- Kaiserzeit Krüge
- Jugendstil Deko
- Alte Post- & Ansichtskarten
- kleine Ölgemälde
- alte Kugelschreiber und Füller



**Inhaber: C.Reinhardt**

Termine nach Vereinbarung

**☎ 02246 - 95 74 812**

**oder 0179 114 66 81**

**Hauptstraße 127 • 53797 Lohmar**



## Angebote

### An- und Verkauf

#### Seriöse Frau sucht

Hörgeräte, Rollator, Pelze, Leder, Taschen, Zinn, Näh- und Schreibmaschinen, Porzellan, Teppiche, Münzen, Gemälde, Geigen, Armband-, und Taschenuhren, Zahngold, Militaria, Rollatoren. Fr.Schwarz: 0163 2414868

### Land u. Forst

#### agria Einachser Motormäher & Ersatzteile

Müller Maschinen Troisdorf, 02241-949090

**TASCHENGELD  
VERBESSERN!?**

**GANZ EINFACH ALS  
AUSTRÄGER/\*/IN!**



Wenn Du mindestens  
13 Jahre alt bist,  
schreib uns eine  
WhatsApp Nachricht\*  
**+49 2241260380**

\*Bitte unbedingt Namen, Straße,  
Ort und Telefonnummer angeben.

**REGIO** • persönlich • zielgerichtet • lokal  
**PRESSE VERTRIEB** GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Oder scan den  
QR-Code und  
bewirb Dich.



## Gesuche

### Kaufgesuch

#### Frau Stefan kauft:

Pelze, Lederjacken, Schreib-, Nähmaschinen, Abendgarderobe, Porzellan, Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Zahngold, Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bernstein, Hirschgeweihe, seriöse Kaufabwicklung. Tel.: 0177/4278838, Mo-So, 9-20 Uhr.

### Sammler

#### Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Ausweise, Urkunden, Soldatenfotos oder Alben, Helme, Orden, Dolche, Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten unter: Tel. 0177/8695521



### AUTO & ZWEIRAD

#### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



### GARTEN & LAND

### GARTENHILFE

Erfahrener Gärtner übernimmt alle Gartenarbeiten: Rasen, Hecken, Beete, Terrassen, Einfahrten u.v.m.

Zuverlässiger Gärtner mit Erfahrung. Ich pflege Ihren Garten und bringe ihn wieder in Bestform.

**Tel. 0221 / 96023128**

## Suche

renovierungsbedürftige  
**Wohnung**  
zum Kauf von Privat.

**Tel.: 0151/50 60 96 73**



### Redaktionsschluss

Lokalredaktion PaM  
dienstags 15.00 Uhr

**Porsche 911 von privat für privat gesucht -  
bitte alles anbieten! Tel. 0178 / 1513151**

Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Samstag, 19. Juli 2025**

**Annahmeschluss ist am:**

**16.07.2025 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

### IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

#### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Nathalie Lang und Corinna Hanf  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

#### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik  
CDU Stefan Götz  
SPD Pascal Pütz  
FDP Sylvia Laufenberg  
Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Zustellung ohne Rechtsanspruch, Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

#### Handhabung für unverlangt hereingegebene

**Pressematerialien**  
Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

#### KONTAKT

##### MEDIENBERATER

Rule Mews  
Mobil 0157 71 46 23 76  
r.mews@rautenberg.media

##### REPORTER

Lars Göllnitz  
redaktion@porz-am-montag.de  
Sascha Thelen  
redaktion@porz-am-montag.de

##### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

**VERKAUF** Fon 02241 260-112  
verkauf@rautenberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

#### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media



##### ZEITUNG

porz-am-montag.de/e-paper  
porz-am-montag.de

##### SHOP

rautenberg.media/anzeigen

##### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Kataloge, Geschäftspapiere...), WEB (Homepages, Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefilme, Kinospots, Produktfilme...) kennen.



#### ■ ZEITUNG

#### ■ DRUCK

#### ■ WEB

#### ■ FILM

Seit mehr als **60**  
Jahren der Makler für  
Porzer Immobilien

Für zahlreiche vorgemerkte Kunden  
suchen wir ständig Einfamilienhäuser,  
Eigentumswohnungen!

**Tel.: (0 22 03) 911 300**  
**www.quick-immobilien.de**

- ⇒ Langjährige Erfahrung!
- ⇒ Kostenlose Wert-Expertise!
- ⇒ Professionelle Betreuung!
- ⇒ Auch nach dem Notartermin!

**quick  
Immobilien**



Im Zentrum von Porz: Goethestraße / Ecke Bahnhofsstraße



Benefits bei RAUTENBERG MEDIA

**WIR** sind ein mittelständisches Medienhaus in Troisdorf. **Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir eine/n**

## TEAM IT

**Systemadministrator** (m/w/d)

**Vollzeit 37,5 Std.**

**Du bist/hast eine/n:**

- Ausbildung zum Fachinformatiker in Systemintegration/ Berufsausbildung in einem IT-Ausbildungsberuf oder mind. 2-jährige Berufspraxis
- gutes analytisches Verständnis
- serviceorientierte und aufgeschlossene Persönlichkeit
- zielorientierten und eigenverantwortlichen Arbeitsstil

## Aufgaben:

als 1st Level Support Anwender (166 Arbeitsplätze):

- Sicherstellung des Betriebes, Infrastruktur: Server, Clientsystemen, Netzwerke, Datenbanken (Microsoft, Ubuntu, MS-SQL)
- Lösung hard-/softwaretechn. Fragen per Telefon/Remote
- Betreuung der virtuellen Serverumgebung aktuell unter VMware ESXi6.7
- Benutzer- und Rechteverwaltung im Active Directory
- Betreuung im Backup, Recovery und Archivierung
- Lizenzmanagement, regelmäßige IT-Inventur
- Unterstützung bei der Verbesserung der Serviceprozesse, zur Qualitätssicherung und IT-Sicherheit
- Verwaltung der Cloudanbindung MSO365

## Wir bieten Dir:

- spannende Aufgaben in innovativem Medienhaus
- wertschätzende Arbeitsatmosphäre
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag, eine leistungsgerechte Vergütung plus Benefits

**Wir freuen uns auf Dich!** Bitte Bewerbung per E-Mail an: TEAM HR | karriere@rautenberg.media  
Stichwort: TEAM IT

## Beruf mit Perspektive

**Land- und Baumaschinenmechatroniker halten alles am Laufen**

Ohne moderne Technik geht auf dem Bau nichts. Land- und Baumaschinenmechatroniker sorgen dafür, dass leistungsstarke Maschinen stets einsatzbereit sind: Sie halten die Technik am Laufen und sind verantwortlich für deren Einrichtung, Wartung und Reparatur. Damit leisten sie einen wichtigen Beitrag dazu, Bauprojekte schnell und sicher abzuschließen. Ihre wichtige Rolle macht sie zu gefragten Fachkräften. Entsprechend gut sind die Aussichten für Azubis in diesem Arbeitsfeld. Achim Sydow, Ausbildungsleiter beim Bauunternehmen Depenbrock ([www.depenbrock.de](http://www.depenbrock.de)), erklärt, was Interessenten für den Berufseinstieg brauchen.

### Technik-Interesse und Tatkraft gefragt

Land- und Baumaschinenmechatroniker erstellen Fehler- und Störungsdiagnosen in mechanischen, hydraulischen, elektrischen und elektronischen Systemen. Um Probleme in der Werkstatt oder auf der Baustelle zu beheben, demonstrieren oder montieren sie Bauteile und Baugruppen, bearbeiten



**Wichtige Aufgabe - Land- und Baumaschinenmechatroniker halten Maschinen am Laufen und sind verantwortlich für deren Wartung und Reparatur. Foto: Depenbrock/akz-o**

Werkstücke von Hand oder maschinell und führen auch Schweißarbeiten aus. Ganz klar: Für diese vielfältigen Aufgaben brauchen sie Technik-Interesse und handwerkliches Geschick.

### Berufseinstieg ohne hohe Hürden

Für die Berufsausbildung ist kein bestimmter Schulabschluss vorgeschrieben. Ein Hauptschulabschluss genügt, vertiefte Kenntnisse in Werken/Technik, Mathematik und Physik sind ein Plus. Ein höherer Abschluss wie die mittlere Reife (Realschule) kann die Chancen auf eine Ausbildungsstelle erhöhen. Die Regelzeit für die Ausbildung zum Land- und Baumaschinenmechatroniker beträgt dreieinhalb Jahre.

### Gute Perspektiven und Aufstiegschancen

Nach ihrem Abschluss winken Land- und Baumaschinenmechatronikern gute Karrierechancen innerhalb der Branche. Gesellen mit Berufserfahrung und zusätzlichen Qualifikationen können sich unter anderem zum Meister weiterbilden - und dürfen dann selbst Lehrlinge ausbilden. „Die Ausbildung verbindet abwechslungsreiche, verantwortungsvolle Tätigkeiten mit hervorragenden Berufsperspektiven und umfassenden Weiterbildungsmöglichkeiten“, summiert Sydow. (akz-o)

Online lesen: [porz-am-montag.de/e-paper](http://porz-am-montag.de/e-paper)

[Eil](#) | [Elsdorf](#) | [Ensen](#) | [Finkenbergl](#) | [Gremberghoven](#) | [Grenge](#) | [Langel](#)  
[Libur](#) | [Lind](#) | [Porz-Mitte](#) | [Urbach](#) | [Wahn](#) | [Wahnheide](#)  
[Westhoven](#) | [Zündorf](#)

**Lokales zum Wochenstart**

**Porz am Montag**

**...denn wir sind Porz!**

**...kommt jede Woche!**

RAUTENBERG MEDIA

**Wir suchen mobile SPRINGER/\* /INNEN als Zeitungszusteller/\* /in**

**jeden Alters für ALLE ORTSTEILE**

### Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

**Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt**

➤ [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

➤ oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:  
**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH** · z. Hd. Frau Rohloff · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 02241 260-380 · E-MAIL [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

Gerne per WhatsApp



01577-2051704



oder mit diesem QR-Code bewerben!



Online lesen: [porz-am-montag.de/e-paper](http://porz-am-montag.de/e-paper)

**Lokales zum Wochenstart**

**Porz**  
am  
MONTAG

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenber  
Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide  
Westhoven | Zündorf



# Wir suchen AUSTRÄGER/\*/INNEN

jeden Alters für PORZ AM MONTAG in

- ☐ Elsdorf
- ☐ Ensen/Westhoven
- ☐ Gremberghoven
- ☐ Lind
- ☐ Porz-Zentrum
- ☐ Urbach
- ☐ Wahnheide
- ☐ Langel
- ☐ Zündorf
- ☐ allen Ortsteilen als  
Urlaubsvertretung  
für alle Schulferien

Gerne per  
WhatsApp



+49 2241260380

## Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits  
maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

## Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

➤ [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

➤ oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Frau Rohloff · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 02241 260-380 · E-MAIL [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)



oder mit diesem  
QR-Code  
bewerben!



# AUSTRÄGER/\*/INNEN für PORZ AM MONTAG in

- ☐ Elsdorf Ensen/Westhoven
- ☐ Gremberghoven
- ☐ Lind
- ☐ Porz-Zentrum
- ☐ Urbach
- ☐ Wahnheide
- ☐ Langel
- ☐ Zündorf
- ☐ allen Ortsteilen als Urlaubs-  
vertretung für alle Schulferien,  
bitte Wunschort(e) angeben:

An  
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH  
Frau Rohloff  
Kasinostraße 28-30  
53840 Troisdorf

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

E-Mail

Online lesen: [porz-am-montag.de/e-paper](http://porz-am-montag.de/e-paper)

**Lokales zum Wochenstart**

**Porz**  
am  
MONTAG

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenber  
Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide  
Westhoven | Zündorf

**REGIO**

Die Zeitungszustellgesellschaft der

• pünktlich • zielgerichtet • lokal

PRESSE VERTRIEB GmbH

RAUTENBERG MEDIA KG



Eine Vorsorge entlastet Ihre Familie

**LANGEL**

BESTATTUNGEN

02203 / **31139**

Heumarer Straße 16

51145 Köln

[www.bestattungen-langel.de](http://www.bestattungen-langel.de)

BESTATTUNGSHAUS

*Wiedenau*

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18

- Bestattungsvorsorge
- Tag & Nacht dienstbereit
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Trauerhalle



BESTATTUNGSHAUS

**LENARTZ**

Kupfergasse 12

51145 Köln Porz-Urbach

Telefon 0 22 03 / 2 44 29

[www.bestattungshaus-lenartz.de](http://www.bestattungshaus-lenartz.de)

**Diehm**

**BESTATTUNGEN**

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Kupfergasse 12 . 51145 Köln . Tel. 02203 65522 . [www.bestattungen-diehm.de](http://www.bestattungen-diehm.de)





**GLAHN**

BESTATTUNGEN

[www.bestattungen-glahn.de](http://www.bestattungen-glahn.de) | 02203/64117

Sie haben es in der Hand.

Bestattungsvorsorge. Sprechen Sie mit uns über Ihre Wünsche.

private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum

Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)





„Hast du Angst vor dem Tod?“, fragte der kleine Prinz die Rose. Darauf antwortete sie:

„Aber nein. Ich habe doch gelebt, ich habe geblüht und meine Kräfte eingesetzt, soviel ich konnte. Und Liebe, tausendfach verschenkt, kehrt wieder zurück zu dem, der sie gegeben. So will ich warten auf das neue Leben und ohne Angst und Verzagen verblühen.“

Antoine de Saint-Exupéry

**Herzlichen Dank**

sage ich allen, die meinen lieben Ehemann Laso und meine liebe Tochter Elena bei meiner letzten Reise begleitet haben. Danke für die tröstenden Worte die meine Familie erreicht haben. Ich weiß das jeder einzelne eine große Stütze war.

**Im Namen von**

**Gabi Karypidis**



Katholische Gottesdienste

Gerade Kalenderwoche	Ungerade Kalenderwoche
Samstag, 17:30 Uhr - Grengel, St. Mariä Himmelfahrt	Samstag, 17:30 Uhr - Eil, St. Michael
Sonntag, 9 Uhr - Libur, St. Margaretha	Sonntag, 9 Uhr - Langel, St. Clemens
Sonntag, 10:30 Uhr - Finkenber, St. Maximilian Kolbe	Sonntag, 10:30 Uhr - Urbach, St. Bartholomäus
Sonntag, 10:30 Uhr - Wahnheide, Christus König	Sonntag, 10:30 Uhr - Zündorf, St. Mariae Geburt
Sonntag, 11:45 Uhr - Ensen, St. Laurentius	Sonntag, 11:45 Uhr - Wahn, St. Aegidius
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Mitte, St. Josef	Sonntag, 18 Uhr - Porz-Ost, St. Fronleichnam

Evangelische Gottesdienste

<b>13. Juli</b>	18 Uhr - Markuskirche Abend-gebet mit Abendmahl
9:30 Uhr - Johanneskirche Gottesdienst	<b>Donnerstag</b>
11 Uhr - Pauluskirche Gottesdienst	19 Uhr - Pauluskirche Abend-andacht mit Glockengeläut
11 Uhr - Markuskirche Gottesdienst	<b>19. Juli</b>
<b>Mittwoch</b>	17 Uhr - Hoffnungskirche Gottesdienst

Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden **sonntags um 10 Uhr** statt.

Gottesdienste der Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste **sonntags um 10 Uhr** und **mittwochs um 19:30 Uhr** aus.



# Was zu tun ist, wenn ein Familienmitglied stirbt

Bei einem Todesfall gibt es Hilfe und Unterstützung

Wenn ein Familienmitglied stirbt, müssen die Angehörigen bereits in der akuten ersten Trauerzeit viele Dinge für die Beerdigung organisieren. Es gibt allerdings Hilfen, die es erleichtern, mit der Ausnahmesituation umzugehen und die Beisetzung im Sinne der oder des Verstorbenen schön zu gestalten. Auch für finanzielle Fragen findet man Anlaufstellen.

## Was muss zuerst getan werden?

Ist ein Mensch verstorben, stellt eine Ärztin oder ein Arzt den Totenschein aus. Mit diesem Dokument wird der Todesfall beim Standesamt gemeldet und die Sterbeurkunde beantragt. Das muss am ersten Werktag nach dem Tod erfolgen. Ist der Angehörige in einer Pflegeeinrichtung oder einem Krankenhaus verstorben, ist die Trägerschaft für diese Formalitäten verantwortlich.

Ist der Tod zu Hause eingetreten, übernimmt nach dem ärztlichen Besuch ein Bestattungshaus oft diese Aufgabe. Bestatter holen auch den Leichnam ab und bereiten ihn für die Beerdigung vor. In einem Erstgespräch kann die Familie schnell klären, welche Aufgaben den Fachleuten darüber hinaus zusätzlich übertragen werden können oder sollen und welche sie selbst übernehmen möchte. So beraten Bestatter ebenfalls zur Auswahl der Urne oder des Sarges, zu Waldbeisetzungen und vielen anderen Fragen.

## Informationen im Internet

Hat die verstorbene Person zu Lebzeiten vorsorglich bereits Entscheidungen für den Todesfall getroffen, so sollten diese unbedingt berücksichtigt werden. Gibt es Vorsorgeverträge oder Willenserklärungen zum Beisetzungsort oder dem Ablauf der Trauerfeier? Hat der Verstorbene sich beispielsweise gewünscht, ein Baumgrab in einem FriedWald zu bekommen, so sollte nun der entsprechen-

de Kundenservice kontaktiert werden.

Unter [www.friedwald.de/ratgeber](http://www.friedwald.de/ratgeber) finden Angehörige eine ausführliche Informationsseite, die unter anderem zu den Kosten und dem Ablauf einer Beisetzung im Bestattungswald informiert und eine Übersicht bietet, was im Trauerfall genau zu tun ist. Auch die Suche nach einem Bestattungshaus in der Nähe, das Waldbeisetzungen anbietet, ist dort möglich.

## Vorsorge betreiben

Für die meisten Familienangehörigen ist es eine große Belastung, direkt nach dem Tod des geliebten Menschen Entscheidungen treffen zu müssen. Daher sollten zum Beispiel Senioren schon zu Lebzeiten Vorsorge betreiben und damit ihre Nachkommen entlasten. Beim Bestattungshaus ihres Vertrauens können sie sich jederzeit auch zu naturnahen Beisetzungen im Wald beraten lassen, ein Komplettangebot einholen und ihre Wünsche festhalten. Das macht es später für Kinder und Enkel einfacher.

(DJD)

Statt Karten

„Du bist mit dem Sommerwind  
gegangen und wirst mit dem  
Wind in den Bäumen in unserer  
Erinnerung leben.“

# Dr. med. Hilmar Siegert

\* 12. Juni 1942 † 21. Juni 2025

In Liebe

## Ulrike Siegert

im Namen aller Freunde und Angehörigen

Trauerhaus: U. Siegert  
c/o Bestattungshaus Diehm, Kupfergasse 12, 51145 Köln (Porz-Urbach)

Die Trauerfeier findet statt,  
am Mittwoch, dem 16. Juli 2025, um 10.00 Uhr in der Trauerhalle auf  
dem Friedhof Leidenhausen, Schubertstraße.  
Anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung.




Für Trauerfeiern mit  
bis zu 60 Gästen.  
Eigene Trauerhalle  
im Haus.



Bestattungshaus  
**Schweitzer**

 **02203 53438**  
Hauptstraße 389  
51143 Köln  
[bestattungshaus-schweitzer.de](http://bestattungshaus-schweitzer.de)



# Abschied

Eines Morgens wachst du nicht mehr auf,  
die Vögel aber singen, wie sie gestern sangen.  
Nichts ändert diesen neuen Tagesablauf –  
nur du bist fortgegangen.  
Du bist nun frei, und unsere Tränen wünschen dir Glück.

Johann Wolfgang von Goethe

# Anny Euler

\* 11. Januar 1927 † 30. Juni 2025

In unseren Herzen lebst du weiter

**Mady und Norbert  
Arne und Juliane**

Trauerhaus: M. Asmus  
c/o Bestattungshaus Diehm, Kupfergasse 12, 51145 Köln

Die Trauerfeier und anschließende Beisetzung finden statt,  
am Freitag, dem 18. Juli 2025 um 12.00 Uhr  
auf dem alten Eiler Friedhof, Frankfurter Straße, 51145 Köln.

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**  
**112 FEUERWEHR**



## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Telefon-Seelsorge **0800 111 01 11** (ev.)  
**0800 111 02 22** (kath.)
- Nummer gegen Kummer **116 111**
- Kinder- und Jugendtelefon **0800 111 03 33**
- Anonyme Geburt **0800 404 00 20**
- Eltern-Telefon **0800 111 05 50**
- Initiative vermisste Kinder **116 000**
- Opfer-Notruf **116 006**



## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Notdienstbezirk:** Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenbergl, Langel, Lind, Westhoven  
Immer gültig von 9 Uhr bis 9 Uhr am Folgetag

**Samstag, 12. Juli**

**Paracelsus Apotheke**

Friedensstraße 55a, 51147 Köln, 02203/28186

**Sonntag, 13. Juli**

**Elefanten-Apotheke**

Hauptstraße 309, 51143 Köln, 02203/1022480

**Montag, 14. Juli**

**Apotheke im Heidecenter**

Guntherstraße 82, 51147 Köln, 02203/61482

**Dienstag, 15. Juli**

**Nikolaus-Apotheke**

Gilgastraße 18, 51149 Köln, 02203/590590

**Mittwoch, 16. Juli**

**Alte Apotheke**

Heidestraße 5, 51147 Köln, 02203/64014

**Donnerstag, 17. Juli**

**Kosmos-Apotheke**

Maternusplatz 9, 50996 Köln, 0221/394555

**Freitag, 18. Juli**

**Europa-Apotheke**

An St. Adelheid 12, 51109 Köln, 0221/9894970

**Samstag, 19. Juli**

**Marien-Apotheke**

Bergerstraße 169, 51145 Köln, 02203/32498

Angaben ohne Gewähr



**Peter Schumacher GmbH**

**Heizungsstörung  
Rohrbruch · Kanalverstopfung**

**24-Stundennotdienst  
(0 22 03) 9 35 24 10**

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)  
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

**pflege rat** <sup>+</sup>

pflegen. geben. leben.

**SICHERN  
SIE SICH  
BIS ZU  
480,- €\***

pflege rat<sup>®</sup> – ein Service  
Ihrer Apotheke.  
Gute Beratung, umfassende Hilfe  
und alles, was Ihnen die Pflege  
leichter macht.



**LEUGERMANN  
Apotheken**

\* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenersatzung erbracht werden.

## Schiedspersonen für Porz

**Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven**

**Schiedsamt 71**

**Volker Neumann**

Tel.: 0160 2625477

E-Mail: Schiedsamt71@klare-sprache.de

**Eil, Elsdorf, Porz und Urbach**

**Schiedsamt 72**

**Prof. Dr. h.c. Haksun Gülçığçek**

Tel.: 02203/9434121 oder 0171/1180122

E-Mail: Schiedsamt.Porz@gmail.com

**Grengel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf**

**Schiedsamt 73**

**Peter Alsbach**

Tel.: 0152 37794767

E-Mail: peter.alsbach@schiedsmann.de

## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfall-schublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

Von Ästhetik bis Zahnersatz  
geben wir alles für Ihre  
Zahngesundheit



Behandlung zum "Nulltarif"  
– fragen Sie uns nach den Möglichkeiten!

**Zahnarztpraxis Bakovic**

Humboldtstraße 136 · 51149 Köln  
Tel.: 02203 / 31298



ÖRTLICHE NOTDIENSTE

- Polizeistation Porz  
0221/229-5633

Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein  
02203/9801191

Notruffax für Gehörlose  
0221/229-2290

Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein  
116 117

Bundeswehr Standortarzt  
02203/9083584
- Notfall bei Strom, Gas, Wasser  
0221/34645-600

Kölner Tierarztnotdienst  
www.koelner-tieraerztenotdienst.de

Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.  
0221/562035

Krankentransport Feuerwehr Köln  
0221/745454

GEGEN GEWALT

- Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.
- Telefon-Nummer für Frauen  
116 016
  - Telefon-Nummer für Männer  
0800 12 39 900



GELD-ABZOCKER

Seien Sie **KLÜGER** als die **BETRÜGER**!  
Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist\*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen**, **Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!



Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

Brillenfrei ab 45+

Am **03.09.2025 um 18:00** Uhr findet der Infoabend zum Thema Multifokallinsen mit Herrn Cristian Timciuc statt.  
Übernächster Termin: 03.12.2025  
Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen, die Behandlung des Grauen Stars und moderne Alternativen zur Lesebrille.

Jetzt anmelden

02203 - 10 19 70



Josefstraße 14, 51143 Köln  
info@augencentrumkoeln.de  
www.augencentrumkoeln.de

ANZEIGEN . DRUCK . WEB . FILM

PROSPEKTVERTEILUNG . BANNER

Ihre **DIGITAL-AUSGABE:**  
[www.porz-am-montag.de](http://www.porz-am-montag.de)

**BANNER** für die digitale Porz am Montag einfach bei mir schalten. Ich rücke Ihre Produkte und Dienstleistungen, die Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens maßgeschneidert nach Ihren Wünschen ins richtige Licht. Rufen Sie mich an - ich freue mich auf das Gespräch mit Ihnen!

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz, Druck, Image.

**WEB**  
24/7 online.

**FILM**  
Perfekter Drehmoment.

Online lesen: [porz-am-montag.de/e-paper](http://porz-am-montag.de/e-paper)

El | Eldorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel  
Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide  
Westhoven | Zündorf

**Lokales zum Wochenstart**

**Porz am Montag**

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!

**MEDIENBERATER**  
Rule Mews

**FON** 02241 260-418  
**FAX** 02241 260-139  
**MOBIL** 0157 71462376  
[r.mews@rautenberg.media](mailto:r.mews@rautenberg.media)

# Wir wünschen allen Porzerinnen und Porzern schöne Ferien

